

Official General Election Ballot
November 5, 2024
Miami-Dade County, Florida
Boleta Oficial de las Elecciones Generales
5 de noviembre del 2024
Condado de Miami-Dade, Florida
Bilten Vòt Ofisyèl Eleksyon Jeneral
5 novanm 2024
Konte Miami-Dade, Florid

President and Vice President
Presidente y Vicepresidente
Prezidan ak Vis Prezidan
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Donald J. Trump	REP	10
JD Vance		
Kamala D. Harris	DEM	11
Tim Walz		
Chase Oliver	LPF	12
Mike ter Maat		
Claudia De la Cruz	PSL	13
Karina Garcia		
Randall Terry	CPF	14
Stephen Broden		
Peter Sonski	ASP	15
Lauren Onak		
Jill Stein	GRE	16
Rudolph Ware		
Write-in _____		
Agregado por escrito		
Ekri alamen		

United States Senator
Senador de los Estados Unidos
Senatè Etazini
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Rick Scott	REP	20
Debbie Mucarsel-Powell	DEM	21
Feena Bonoan	LPF	22
Tuan TQ Nguyen	NPA	23
Ben Everidge	NPA	24
Write-in _____		
Agregado por escrito		
Ekri alamen		

Representative in Congress, District 24
Representante ante el Congreso, Distrito 24
Reprezantan nan Kongrè, Distrik 24
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Jesus Gabriel Navarro	REP	30
Frederica Wilson	DEM	31
Write-in _____		
Agregado por escrito		
Ekri alamen		

Representative in Congress, District 26
Representante ante el Congreso, Distrito 26
Reprezantan nan Kongrè, Distrik 26
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Mario Diaz-Balart	REP	32
Joey Atkins	DEM	33

Representative in Congress, District 27
Representante ante el Congreso, Distrito 27
Reprezantan nan Kongrè, Distrik 27
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Maria Elvira Salazar	REP	34
Lucia Báez-Geller	DEM	35

Representative in Congress, District 28
Representante ante el Congreso, Distrito 28
Reprezantan nan Kongrè, Distrik 28
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Carlos A. Gimenez	REP	36
Phil Ehr	DEM	37

State Senator, District 37
Senador Estatal, Distrito 37
Senatè Eta, Distrik 37
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Imtiaz Mohammad	REP	38
Jason Pizzo	DEM	39

State Senator, District 39
Senador Estatal, Distrito 39
Senatè Eta, Distrik 39
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Bryan Avila	REP	40
Charles A. Lewis I	DEM	41

State Representative, District 106
Representante Estatal, Distrito 106
Reprezantan Eta, Distrik 106
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Fabián Basabe	REP	42
Joe Saunders	DEM	43
Mo Saunders Scott	NPA	44

State Representative, District 110
Representante Estatal, Distrito 110
Reprezantan Eta, Distrik 110
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Tom Fabricio	REP	45
Stanley "J.P." Jean-Paix	DEM	46

State Representative, District 111
Representante Estatal, Distrito 111
Reprezantan Eta, Distrik 111
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

David Borrero	REP	47
Laura F. Kelley	DEM	48

State Representative, District 112
Representante Estatal, Distrito 112
Reprezantan Eta, Distrik 112
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Alex Rizo	REP	50
Jacqueline "Jackie" Gil-Abarzua	DEM	51

State Representative, District 113
Representante Estatal, Distrito 113
Reprezantan Eta, Distrik 113
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Vicki Lopez	REP	52
Jacqueline "Jackie" Gross-Kellogg	DEM	53

State Representative, District 114
Representante Estatal, Distrito 114
Reprezantan Eta, Distrik 114
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Demi Busatta Cabrera	REP	54
Matthew John Bornstein	DEM	55

State Representative, District 115
Representante Estatal, Distrito 115
Reprezantan Eta, Distrik 115
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Omar Blanco	REP	56
Norma Perez Schwartz	DEM	57

State Representative, District 116
Representante Estatal, Distrito 116
Reprezantan Eta, Distrik 116
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Daniel A. Perez	REP	58
Nicolas Ramos	DEM	59

State Representative, District 117
Representante Estatal, Distrito 117
Reprezantan Eta, Distrik 117
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Beatrice Slawson	REP	60
Kevin Chambliss	DEM	61

State Representative, District 118
Representante Estatal, Distrito 118
Reprezantan Eta, Distrik 118
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Mike Redondo	REP	62
Joel Vodola	DEM	63

State Representative, District 119
Representante Estatal, Distrito 119
Reprezantan Eta, Distrik 119
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Juan Carlos Porras	REP	64
Marcos Reyes	DEM	65

State Representative, District 120
Representante Estatal, Distrito 120
Reprezantan Eta, Distrik 120
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

James "Jim" Vernon Mooney Jr.	REP	66
Michael Travis	DEM	67

Clerk of the Circuit Court and Comptroller
Secretario del Tribunal del Circuito y Contralor
Grefye Tribinal Sikui a ak Kontwolè
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Juan Fernandez-Barquin	REP	70
Annette Taddeo	DEM	71
Write-in _____		
Agregado por escrito		
Ekri alamen		

Sheriff
Alguacil
Cherif
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Rosanna "Rosie" Cordero-Stutz	REP	72
James Reyes	DEM	73

Property Appraiser
Tasador de Inmuebles
Evalyatè Pwopriyete
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Tomas Regalado	REP	74
Marisol Zenteno	DEM	75

Tax Collector
Recaudador de Impuestos
Pèseptè Taks
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Dariel Fernandez	REP	76
David Richardson	DEM	77

Supervisor of Elections
Supervisor de Elecciones
Sipèvizè Eleksyon
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Alina Garcia	REP	78
Juan-Carlos "J.C." Planas	DEM	79

Justice of the Supreme Court
Magistrado del Tribunal Supremo
Jij Kou Siprèm

Shall Justice Renatha Francis of the Supreme Court be retained in office?

¿Deberá retenerse en su cargo a la Magistrada Renatha Francis del Tribunal Supremo?

Èske Jij Renatha Francis Kou Siprèm lan dwe rete an fonksyon?

Yes/Sí/Wi 80

No/No/Non 81

Shall Justice Meredith Sasso of the Supreme Court be retained in office?

¿Deberá retenerse en su cargo a la Magistrada Meredith Sasso del Tribunal Supremo?

Èske Jij Meredith Sasso Kou Siprèm lan dwe rete an fonksyon?

Yes/Sí/Wi 82

No/No/Non 83

District Court of Appeal
Tribunal de Apelaciones del Distrito
Kou Dapèl Distrik

Shall Judge Kevin M. Emas of the 3rd District Court of Appeal be retained in office?

¿Deberá retenerse en su cargo al Juez Kevin M. Emas del Tribunal de Apelaciones del 3er Distrito?

Èske Jij Kevin M. Emas Kou Dapèl 3yèm Distrik la dwe rete an fonksyon?

Yes/Sí/Wi 84

No/No/Non 85

Shall Judge Ivan F. Fernandez of the 3rd District Court of Appeal be retained in office?

¿Deberá retenerse en su cargo al Juez Ivan F. Fernandez del Tribunal de Apelaciones del 3er Distrito?

Èske Jij Ivan F. Fernandez Kou Dapèl 3yèm Distrik la dwe rete an fonksyon?

Yes/Sí/Wi 86

No/No/Non 87

Shall Judge Norma Shepard Lindsey of the 3rd District Court of Appeal be retained in office?

¿Deberá retenerse en su cargo a la Jueza Norma Shepard Lindsey del Tribunal de Apelaciones del 3er Distrito?

Èske Jij Norma Shepard Lindsey Kou Dapèl 3yèm Distrik la dwe rete an fonksyon?

Yes/Sí/Wi 88

No/No/Non 89

County Judge, Group 29
Juez del Condado, Grupo 29
Jij Konte, Gwoup 29
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Christopher Benjamin	90
Alina Salcines Restrepo	91

County Commissioner, District 7
Comisionado del Condado, Distrito 7
Komisyone Konte, Distrik 7
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Cindy Lerner	92
Raquel A. Regalado	93

School Board Member
District 3
Miembro de la Junta Escolar
Distrito 3
Manm Konsèy Eskolè
Distrik 3
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Joseph "Joe" Geller	94
Martin Karp	95

School Board Member
District 7
Miembro de la Junta Escolar
Distrito 7
Manm Konsèy Eskolè
Distrik 7
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Mary Blanco	96
Maxeme "Max" Tuchman	97

Aventura - City Commissioner Seat 1
Aventura - Comisionado de la Ciudad Escaño 1
Aventura - Komisyone Vil Syèj 1
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Gustavo F. Blachman	101
Michael Isaac Jacobs	102
Alberto Zaltzberg	103

Aventura - City Commissioner Seat 2
Aventura - Comisionado de la Ciudad Escaño 2
Aventura - Komisyonè Vil Syèj 2
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Cindy Orlinsky	104
Gary Pyott	105

Aventura - City Commissioner Seat 3
Aventura - Comisionado de la Ciudad Escaño 3
Aventura - Komisyonè Vil Syèj 3
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Clifford B. Ain	106
Joseph Lekach	107

Bal Harbour - Council Member - District 4
Bal Harbour - Miembro del Concejo - Distrito 4
Bal Harbour - Manm Konsèy - Distrik 4
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

David Albaum	108
Alejandro Levy	109

Biscayne Park - Commissioner
Biscayne Park - Comisionado
Biscayne Park - Komisyonè
(Vote for up to 3 / Vote por hasta 3 / Vote pou jiska 3)

Ryan Huntington	110
MacDonald Kennedy	111
Daniel R. Samaria	112

Cutler Bay - Residential Area
Council Member - Seat 2
Cutler Bay - Concejal de
Área Residencial - Escaño 2
Cutler Bay - Manm Konsèy
Zòn Rezidansyèl - Syèj 2
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Brook De Melo Gomes	113
Suzy Lord	114

Doral - Mayor
Doral - Alcalde
Doral - Majistra
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Christi Fraga	115
Roxanna Garay	116

Doral - Councilmember - Seat 1
Doral - Concejal - Escaño 1
Doral - Manm Konsèy - Syèj 1
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Ivette Gonzalez Petkovich	117
Rafael Pineyro	118

Doral - Councilmember - Seat 3
Doral - Concejal - Escaño 3
Doral - Manm Konsèy - Syèj 3
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Juan Carlos Esquivel	120
Nicole Reinoso	121
Irina Vilariño	122

El Portal - Councilperson - Seat 4
El Portal - Concejal - Escaño 4
El Portal - Konseye Minisipal - Syèj 4
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Luis M. Pirela	123
Charles Winters	124

Key Biscayne - Village Council
Key Biscayne - Concejo Municipal
Key Biscayne - Konsèy Minisipal
 (Vote for up to 3 / Vote por hasta 3 / Vote pou jiska 3)

Michael F. Bracken	130
Franklin H. Caplan	131
Charles Hyatt Collins	132
Mark E. Fried	133
Nicolas Lopez-Jenkins	134
Nancy Stoner	135

Medley - for Mayor
Medley - para Alcalde
Medley - pou Majistra
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Roberto Martell	136
Lily Stefano	137

Medley - for Council Member**Medley - para Concejal****Medley - pou Manm Konsèy**

(Vote for up to 2 / Vote por hasta 2 / Vote pou jiska 2)

Ernesto Fuster	140
Arturo "Artie" Jinete	141
Ivan Pacheco	142
Karina Pacheco	143
Lourdes Rodriguez	144

Miami Gardens - At-Large**Council Member - Seat 5****Miami Gardens - Miembro del Concejo****para toda la Zona - Escaño 5****Miami Gardens - Manm Konsèy****Tout Zòn Lan - Syèj 5**

(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Karen Hunter-Jackson	145
Linda Julien	146

Miami Lakes - Mayor**Miami Lakes - Alcalde****Miami Lakes - Majistra**

(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Josh Dieguez	147
Tony Fernandez	148
Yunielt Gonzalez	149

Miami Lakes - Councilmember - Seat 1**Miami Lakes - Concejal - Escaño 1****Miami Lakes - Manm Konsèy - Syèj 1**

(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Angelo Cuadra Garcia	150
Mario O. Pinera Jr.	151

North Bay Village - North Bay Island Commissioner**North Bay Village - Comisionado de North Bay Island****North Bay Village - Komisyone North Bay Island**

(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Jose R. Alvarez	152
Richard Chervony	153

North Bay Village - Treasure Island Commissioner
North Bay Village - Comisionado de Treasure Island
North Bay Village - Komisyonè Treasure Island
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Doris Acosta	154
Jose R. Parada Jr.	155

North Miami - Mayor
North Miami - Alcalde
North Miami - Majistra
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Naomi Esther Blemur	156
Daphne Campbell	157
Alix Desulme	158
Héctor Medina	159

North Miami - Councilperson - District 1
North Miami - Concejal - Distrito 1
North Miami - Konseye Minisipal - Distrik 1
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Kevin A. Burns	160
Vanessa Pierre	161
Evan A. Shields	162
Jessica Wolland	163

North Miami - Councilperson - District 4
North Miami - Concejal - Distrito 4
North Miami - Konseye Minisipal - Distrik 4
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Daniel Calixte	164
Charlie Nacivire Charles	165
Pierre Frantz Charles	166
Beverly Hilton	167
Bethynel "Betty" Vega	168

North Miami Beach - Group 1 - Mayor
North Miami Beach - Grupo 1 - Alcalde
North Miami Beach - Gwoup 1 - Majistra
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Michael Joseph	170
Evan S. Piper	171

North Miami Beach - Group 3 - Commissioner
North Miami Beach - Grupo 3 - Comisionado
North Miami Beach - Gwoup 3 - Komisyone
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Hubert Dubé	172
Daniela Jean	173
Margaret Mary "Margie" Love	174

North Miami Beach - Group 5 - Commissioner
North Miami Beach - Grupo 5 - Comisionado
North Miami Beach - Gwoup 5 - Komisyone
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

McKenzie Fleurimond	175
Ketley Joachim	176

North Miami Beach - Group 7 - Commissioner
North Miami Beach - Grupo 7 - Comisionado
North Miami Beach - Gwoup 7 - Komisyone
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Eunice Flowers	180
Ellis Keeter	181
Maggy Belizaire Lopez	182
Lynn Su	183
Paule Villard	184

Opa-locka - Commissioners
Opa-locka - Comisionados
Opa-locka - Komisyone Yo
(Vote for up to 2 / Vote por hasta 2 / Vote pou jiska 2)

Retevea Bain-Walden	190
Chris Davis	191
Brian Dennis	192
Audrey Dominguez	193
Joseph L. Kelley	194
Luis Santiago	195

Palmetto Bay - Vice Mayor
Palmetto Bay - Vicealcalde
Palmetto Bay - Majistra Adjwen
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Mark Merwitzer	196
Leanne Tellam	197

Palmetto Bay - Council Member - Seat 2
Palmetto Bay - Concejal - Escaño 2
Palmetto Bay - Manm Konsèy - Syèj 2
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Steve Cody	198
David M. Singer	199

Pinecrest - Councilmember - Seat 3
Pinecrest - Concejal - Escaño 3
Pinecrest - Manm Konsèy - Syèj 3
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Shannon del Prado	200
Ralph Sanchez	201

South Miami - Mayor
South Miami - Alcalde
South Miami - Majistra
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Javier Fernandez	202
------------------	-----

South Miami - Commissioner - Group II
South Miami - Comisionado - Grupo II
South Miami - Komisyone - Gwoup II
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Daniel Guerra	203
Danny Rodriguez	204

South Miami - Commissioner - Group III
South Miami - Comisionado - Grupo III
South Miami - Komisyone - Gwoup III
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Brian Corey	205
-------------	-----

Sunny Isles Beach - Residential Area
Commissioner - Seat 1
Sunny Isles Beach - Comisionado de la
Zona Residencial - Escaño 1
Sunny Isles Beach - Komisyone
Zòn Rezidansyèl - Syèj 1
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Patricia Alvarez	210
George Bardmesser	211
Jerry Joseph	212
Iracilda Lichtinger	213

Sunny Isles Beach - Residential Area
Commissioner - Seat 3
Sunny Isles Beach - Comisionado de la
Zona Residencial - Escaño 3
Sunny Isles Beach - Komisyonè
Zòn Rezidansyèl - Syèj 3
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Greg Capra	214
Fabiola Stuyvesant	215

Virginia Gardens - Council
Virginia Gardens - Concejo
Virginia Gardens - Konsèy
 (Vote for up to 3 / Vote por hasta 3 / Vote pou jiska 3)

Richard L. Block	216
Debra A. Conover	217
Gabriel Fernandez	218

Cutler Cay Community
Development District - Seat 3
Cutler Cay Distrito de Desarrollo
de la Comunidad - Escaño 3
Cutler Cay Distrik Developman
Kominotè - Syèj 3
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Albert Collazo	220
Christopher T. Musser	221

Cutler Cay Community
Development District - Seat 4
Cutler Cay Distrito de Desarrollo
de la Comunidad - Escaño 4
Cutler Cay Distrik Developman
Kominotè - Syèj 4
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Donna Fishbein	222
Alexandra Penn Williams	223

Downtown Doral South Community
Development District - Seat 4
Downtown Doral South Distrito de Desarrollo
de la Comunidad - Escaño 4
Downtown Doral South Distrik
Developman Kominotè - Syèj 4
 (Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

Adolfo William Alfonso	224
Francisco Bird	225
Guillermo J. Silva Malavé	226

**Downtown Doral South Community
Development District - Seat 5
Downtown Doral South Distrito de Desarrollo
de la Comunidad - Escaño 5
Downtown Doral South Distrik
Devlopman Kominotè - Syèj 5
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)**

Lidy C. Hernandez Perez	227
Jaime Mercado	228

**Islands at Doral III Community
Development District - Seat 4
Islands at Doral III Distrito de Desarrollo
de la Comunidad - Escaño 4
Islands at Doral III Distrik
Devlopman Kominotè - Syèj 4
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)**

Victoria González	230
Gerardo A. Verde	231

**Landmark At Doral Community
Development District - Seat 5
Landmark At Doral Distrito de Desarrollo
de la Comunidad - Escaño 5
Landmark At Doral Distrik
Devlopman Kominotè - Syèj 5
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)**

Juan Javier De Maqua	232
Yasenka Peterson	233

**Majorca Isles Community
Development District - Seat 1
Majorca Isles Distrito de Desarrollo
de la Comunidad - Escaño 1
Majorca Isles Distrik
Devlopman Kominotè - Syèj 1
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)**

Reginald Andre	234
Theodis Tyrone Kendrick	235
Nathan Price	236

**Majorca Isles Community
Development District - Seat 2
Majorca Isles Distrito de Desarrollo
de la Comunidad - Escaño 2
Majorca Isles Distrik
Devlopman Kominotè - Syèj 2
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)**

Eric Moss	237
Tamara Price	238

**Two Lakes Community
Development District - Seat 3
Two Lakes Distrito de Desarrollo
de la Comunidad - Escaño 3
Two Lakes Distrik
Devlopman Kominotè - Syèj 3
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)**

Orlando Bracho	240
Darily Ferrufino	241

**No. 1 Constitutional Amendment
Article IX, Section 4 and Article XII**

**Núm. 1 Enmienda Constitucional
Artículo IX, Sección 4 y Artículo XII**

**Nim. 1 Amannman Konstitisyonèl
Atik IX, Seksyon 4 ak Atik XII**

Partisan Election of Members of District School Boards

Proposing amendments to the State Constitution to require members of a district school board to be elected in a partisan election rather than a nonpartisan election and to specify that the amendment only applies to elections held on or after the November 2026 general election. However, partisan primary elections may occur before the 2026 general election for purposes of nominating political party candidates to that office for placement on the 2026 general election ballot.

Elección partidista de los miembros de las juntas escolares de los distritos

Se proponen enmiendas a la Constitución del Estado con el fin de requerir que los miembros de cada junta escolar de distrito sean elegidos en elecciones partidistas en lugar de hacerlo en elecciones no partidistas y especificar que la enmienda solamente se aplica a elecciones que se lleven a cabo a partir de las Elecciones Generales de noviembre del 2026, incluidas dichas Elecciones Generales. No obstante, pueden realizarse elecciones primarias partidistas antes de las Elecciones Generales del 2026 con el fin de nominar para ese cargo a candidatos afiliados a partidos políticos que luego quedarían incluidos en la boleta electoral de las Elecciones Generales del 2026.

Eleksyon Manm Konsèy Eskolè Distrik sou Baz Pati Politik

Pwopoze amannman nan Konstitiyon Eta a pou egzije manm konsèy eskolè yon distrik pou yo eli nan yon eleksyon sou baz pati politik olye de yon eleksyon non-patizan epi pou presize ke amannman an aplike sèlman pou eleksyon ki fèt nan eleksyon jeneral mwa novanm 2026 la oswa apre. Sepandan, eleksyon primè patizan ka fèt anvan eleksyon jeneral 2026 la nan objektif pou nonmen kandida pati politik yo pou pozisyon sa a pou plase non yo nan bilten vòt eleksyon jeneral 2026 la.

Yes/Si/Wi	250
No/No/Non	251

**No. 2 Constitutional Amendment
Article I, Section 28**
**Núm. 2 Enmienda Constitucional
Artículo I, Sección 28**
**Nim. 2 Amannman Konstitisyonèl
Atik I, Seksyon 28**
Right to Fish and Hunt

Proposing an amendment to the State Constitution to preserve forever fishing and hunting, including by the use of traditional methods, as a public right and preferred means of responsibly managing and controlling fish and wildlife. Specifies that the amendment does not limit the authority granted to the Fish and Wildlife Conservation Commission under Section 9 of Article IV of the State Constitution.

Derecho a pescar y cazar

Se propone una enmienda a la Constitución del Estado con el fin de preservar para siempre la pesca y la caza, incluso mediante el uso de métodos tradicionales, como derecho público y como la forma preferente de gestionar y controlar responsablemente las poblaciones de peces y de animales salvajes. Se especifica que la enmienda no limita la autoridad otorgada a la Comisión de Conservación de la Pesca y la Fauna Silvestre en virtud de la Sección 9 del Artículo IV de la Constitución del Estado.

Dwa pou fè Lapèch ak Lachas

Pwopoze yon amannman nan Konstitisyon Eta a pou prezève lapèch ak lachas pou tout tan, menm atravè itilizasyon metòd tradisyonèl tou, kòm yon dwa piblik ak mwayen prefere pou jere e kontwòle pwason ak lavi bèt sovaj yon fason ki responsab. Li presize ke amannman an pa limite otorite ki akòde a Komisyon Konsèvasyon Pwason ak Lavi Bèt Sovaj dapre Seksyon 9 Atik IV Konstitisyon Eta a.

Yes/Sí/Wi	252
No/No/Non	253

**No. 3 Constitutional Amendment
Article X, Section 29**

**Núm. 3 Enmienda Constitucional
Artículo X, Sección 29**

**Nim. 3 Amannman Konstitisyonèl
Atik X, Seksyon 29**

Adult Personal Use of Marijuana

Allows adults 21 years or older to possess, purchase, or use marijuana products and marijuana accessories for non-medical personal consumption by smoking, ingestion, or otherwise; allows Medical Marijuana Treatment Centers, and other state licensed entities, to acquire, cultivate, process, manufacture, sell, and distribute such products and accessories. Applies to Florida law; does not change, or immunize violations of, federal law. Establishes possession limits for personal use. Allows consistent legislation. Defines terms. Provides effective date.

The amendment's financial impact primarily comes from expected sales tax collections. If legal today, sales of non-medical marijuana would be subject to sales tax and would remain so if voters approve this amendment. Based on other states' experiences, expected retail sales of non-medical marijuana would generate at least \$195.6 million annually in state and local sales tax revenues once the retail market is fully operational, although the timing of this occurring is unclear. Under current law, the existing statutory framework for medical marijuana is repealed six months after the effective date of this amendment which affects how this amendment will be implemented. A new regulatory structure for both medical and nonmedical use of marijuana will be needed. Its design cannot be fully known until the legislature acts; however, regulatory costs will probably be offset by regulatory fees. Other potential costs and savings cannot be predicted. **THIS PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT IS ESTIMATED TO HAVE A NET POSITIVE IMPACT ON THE STATE BUDGET. THIS IMPACT MAY RESULT IN GENERATING ADDITIONAL REVENUE OR AN INCREASE IN GOVERNMENT SERVICES.**

Consumo personal de marihuana por adultos

Permite que los adultos de 21 años o más posean, compren o usen productos de marihuana y sus accesorios con fines de consumo personal no médico ya sea al fumarla, ingerirla o consumirla de otra forma; permite que los Centros de Tratamiento con Marihuana Medicinal, así como otras entidades que tengan licencia estatal para ello, adquieran, cultiven, procesen, fabriquen, vendan y distribuyan dichos productos y accesorios. Se aplica a la ley de la Florida; no modifica la ley federal ni protege a sus infractores. Establece límites con respecto a la posesión para uso personal. Permite elaborar una legislación coherente. Define los términos. Establece la fecha de entrada en vigor.

El impacto financiero de la enmienda se basa principalmente en la recaudación prevista del impuesto sobre la venta. Si la venta de marihuana con fines no médicos fuese legal actualmente, estaría sujeta al impuesto sobre la venta, por lo que también lo estaría si los electores aprueban esta enmienda. Sobre la base de las experiencias de otros estados, se prevé que las ventas al por menor de marihuana con fines no médicos generen al menos \$195.6 millones anuales en concepto de ingresos por impuestos estatales y locales sobre la venta una vez que el mercado minorista se encuentre en pleno funcionamiento, aunque no está claro en qué momento ocurrirá esto. Según la ley actual, el marco legal vigente con respecto a la marihuana medicinal quedaría derogado seis meses después de la fecha de entrada en vigor de la presente enmienda, lo cual afecta la forma en que se aplicará esta enmienda. Será necesaria una nueva estructura de regulación para los usos médicos y no médicos de la marihuana. Su diseño no podrá definirse del todo hasta que la Asamblea Legislativa apruebe las medidas correspondientes; sin embargo, es probable que los costos de regulación se cubran con tasas reguladoras. No es posible predecir otros costos y ahorros potenciales. **SE ESPERA QUE ESTA PROPUESTA DE ENMIENDA CONSTITUCIONAL TENGA UN IMPACTO NETO POSITIVO EN EL PRESUPUESTO ESTATAL. ESTE IMPACTO PUEDE TRADUCIRSE EN LA GENERACIÓN DE INGRESOS ADICIONALES O EN UN AUMENTO DE LOS SERVICIOS GUBERNAMENTALES.**

Adilt ka Fè Itilizasyon Pèsonèl Mariwana

Pèmèt adilt 21 ane oswa plis posede, achte oswa itilize divès pwodui mariwana ak akseswa mariwana pou konsomasyon pèsonèl non-medikal pa mwayen fimen, absòbsyon oswa otremàn; pèmèt Sant Tretman avèk Mariwana Medikal, ak lòt antite ki lisansye nan nivo Eta a, pwokire, kiltive, trete, fabrike, vann ak distribye pwodui ak akseswa sa yo. Aplike nan lwa Florid; pa chanje, oswa iminize vyolasyon lwa federal. Etabli limit posasyon pou itilizasyon pèsonèl. Pèmèt kreyasyon lwa ki konsistan. Defini tèm. Prevwa dat antre an vigè.

Enpak finansye amannman an soti prensipalman nan pèsèpsyon taks sou lavant yo espere rantre. Si lavant mariwana non-medikal legal jodiya, li ka sijè a taks sou lavant e li ka rete konsa si votè yo apwouve amannman sa a. Daprè eksperyans lòt Eta, lavant an detay mariwana non-medikal yo prevwa a ka jenere omwen \$195.6 milyon pa ane nan revni taks sou lavant nan nivo Eta a ak gouvènman lokal, yon fwa mache lavant an detay la ap fonksyone konplètman, menmsi lè pou sa reyalye a pa klè. Daprè lalwa aktyèl, kad lejislatif ki egziste kounyeya pou mariwana medikal la aboli sis mwa apre dat antre an vigè amannman sa a ki afekte fason amannman sa a va antre an aplikasyon. Yon nouvo estrikti regilatwa pou itilizasyon medikal ak itilizasyon non-medikal mariwana va nesesè. Nou pa kapab konnen konsepsyon li konplètman jiskaske lejislati a aj; sepandan, frè reglemantè yo petèt va balanse depans reglemantè yo. Nou pa kapab predi lòt depans ak ekonomi potansyèl. **YO ESTIME PWOPZISYON AMANNMAN KONSTITISYONÈL SA A VA GEN YON ENPAK POZITIF NÈT SOU BIDJÈ ETA A. ENPAK SA A KA KOZE KREYASYON REVNI ADISYONÈL OSWA YON OGMANTASYON NAN SÈVIS GOUVÈNMAN AN.**

Yes/Si/Wi	254
No/No/Non	255

**No. 4 Constitutional Amendment
Article I, New Section**

**Núm. 4 Enmienda Constitucional
Artículo I, Nueva Sección**

**Nim. 4 Amannman Konstitisyonèl
Atik I, Nouvo Seksyon**

Amendment to Limit Government Interference with Abortion

No law shall prohibit, penalize, delay, or restrict abortion before viability or when necessary to protect the patient's health, as determined by the patient's healthcare provider. This amendment does not change the Legislature's constitutional authority to require notification to a parent or guardian before a minor has an abortion.

The proposed amendment would result in significantly more abortions and fewer live births per year in Florida. The increase in abortions could be even greater if the amendment invalidates laws requiring parental consent before minors undergo abortions and those ensuring only licensed physicians perform abortions. There is also uncertainty about whether the amendment will require the state to subsidize abortions with public funds. Litigation to resolve those and other uncertainties will result in additional costs to the state government and state courts that will negatively impact the state budget. An increase in abortions may negatively affect the growth of state and local revenues over time. Because the fiscal impact of increased abortions on state and local revenues and costs cannot be estimated with precision, the total impact of the proposed amendment is indeterminate. **THE FINANCIAL IMPACT OF THIS AMENDMENT CANNOT BE DETERMINED DUE TO AMBIGUITIES AND UNCERTAINTIES SURROUNDING THE AMENDMENT'S IMPACT.**

Enmienda para limitar la interferencia del gobierno en el aborto

Ninguna ley prohibirá, penalizará, retrasará o restringirá el aborto antes de la viabilidad o cuando sea necesario para proteger la salud de la paciente, según lo determine el proveedor de servicios médicos de la paciente. Esta enmienda no modifica la autoridad constitucional que tiene la Asamblea Legislativa de exigir que se notifique a los padres o tutores antes que una menor se someta a un aborto.

La enmienda propuesta provocaría un aumento significativo de los abortos y un menor número de nacidos vivos al año en la Florida. El aumento de los abortos podría ser aún mayor si la enmienda invalida las leyes que exigen el consentimiento de los padres antes de que las menores se sometan a un aborto y las leyes que garantizan que solo los médicos con licencia practiquen abortos. También existe incertidumbre en cuanto a si la enmienda requerirá que el estado subvencione los abortos con fondos públicos. Los litigios para resolver esas y otras incertidumbres supondrán costos adicionales para el gobierno y los tribunales del estado que repercutirán negativamente en el presupuesto estatal. El aumento de los abortos podría tener un efecto negativo en el crecimiento de los ingresos estatales y locales a lo largo del tiempo. Dado que el impacto fiscal del aumento de los abortos sobre los ingresos y costos estatales y locales no puede estimarse con precisión, el impacto total de la enmienda propuesta es indeterminado. **NO SE PUEDE DETERMINAR EL IMPACTO FINANCIERO DE ESTA ENMIENDA DEBIDO A AMBIGÜIDADES Y DUDAS RELATIVAS AL IMPACTO DE LA ENMIENDA.**

Amannman pou Limite Entèferans Gouvènman nan Kesyon Avòtman

Okenn lwa pa dwe entèdi, penalize, retade, oswa limite avòtman anvan vyabilite oswa lè sa nesesè pou pwoteje sante pasyan an, dapre jan founisè swen sante pasyan an detèmine sa. Amannman sa a pa chanje otorite konstitisyonèl Lejislati a pou li egzije notifikasyon a yon paran oswa gadyen anvan yon minè fè yon avòtman.

Pwopozisyon amannman an ta lakoz byen plis avòtman ak mwens nesans chak ane nan Florid. Ogmantasyon avòtman ta ka menm pi gran si amannman an anile lwa ki egzije konsantman paran anvan moun ki minè yo fè avòtman e lwa ki garanti ke se sèlman doktè ki gen lisans ki fè avòtman. Genyen ensètitud tou sou si amannman an va egzije pou Eta a sibvansyone avòtman avèk fon piblik. Litij pou rezoud ensètitud sa yo ak lòt ankò va lakoz depans adisyonèl pou gouvènman Eta a ak tribinal Eta yo, sa va gen enpak negatif sou bidjè Eta a. Yon ogmantasyon avòtman ka gen yon efè negatif sou kwasans revni Eta a ak revni lokal yo amezi gen tan ki ap pase. Akòz enpak fiskal ogmantasyon avòtman an sou revni e depans Eta ak sou revni e depans lokal yo pa kapab estime avèk presizyon, enpak total pwopozisyon amannman an endetèmine. **ENPAK FINANSYE AMANNMAN SA A PA KA DETÈMINE AKÒZ ANBIGUITE AK ENSÈTITID KI ANTOURE ENPAK AMANNMAN AN.**

Yes/Sí/Wi	256
No/No/Non	257

**No. 5 Constitutional Amendment
Article VII, Section 6 and Article XII**

**Núm. 5 Enmienda Constitucional
Artículo VII, Sección 6 y Artículo XII**

**Nim. 5 Amannman Konstitisyonèl
Atik VII, Seksyon 6 ak Atik XII**

Annual Adjustments to the Value of Certain Homestead Exemptions

Proposing an amendment to the State Constitution to require an annual adjustment for inflation to the value of current or future homestead exemptions that apply solely to levies other than school district levies and for which every person who has legal or equitable title to real estate and maintains thereon the permanent residence of the owner, or another person legally or naturally dependent upon the owner is eligible. This amendment takes effect January 1, 2025.

Ajustes anuales del valor de determinados tipos de exenciones *homestead*

Se propone una enmienda a la Constitución del Estado con el fin de exigir un ajuste anual a la inflación del valor de las exenciones *homestead* actuales o futuras, que se aplique únicamente a los gravámenes que no conciernen a los distritos escolares, y al que tenga derecho toda persona que posea un título legal o en equidad sobre una propiedad inmobiliaria, siempre que en ella se mantenga la residencia permanente del propietario, o de otra persona que dependa legal o naturalmente del propietario. La enmienda entrará en vigor el 1 de enero del 2025.

Ajisteman Ànyèl sou Valè Sèten Egzanpsyon Pwopriyete Rezidansyèl

Pwopoze yon amannman nan Konstitisyon Eta a pou egzije yon ajisteman ànyèl pou enfasyon sou valè egzanpsyon aktyèl oswa alavni sou pwopriyete rezidansyèl ki aplike sèlman sou prelèvman yo ki pa konsène prelèvman distri eskolè, epi si tout moun ki genyen yon tit legal oswa ekitab sou yon byen imobilye e ki mentni rezidans pèmanan pwopriyete a nan pwopriyete a, oswa rezidans yon lòt moun ki depann legalman oswa natirèlman de pwopriyete a, elijib pou egzanpsyon sa yo. Amannman sa a va antre an vigè 1ye janvye 2025.

Yes/Si/Wi	258
No/No/Non	259

**No. 6 Constitutional Amendment
Article VI, Section 7**
**Núm. 6 Enmienda Constitucional
Artículo VI, Sección 7**
**Nim. 6 Amannman Konstitisyonèl
Atik VI, Seksyon 7**
Repeal of Public Campaign Financing Requirement

Proposing the repeal of the provision in the State Constitution which requires public financing for campaigns of candidates for elective statewide office who agree to campaign spending limits.

Derogación del requisito de financiación pública de las campañas

Se propone la derogación de la disposición de la Constitución del Estado que requiere que las campañas de los candidatos a cargos electivos para todo el estado que acepten los límites de gasto de las campañas reciban financiación pública.

Abolisyon Egzijans Finansman Piblik pou Kanpay

Pwopoze abolisyon pwovizyon nan Konstitisyon Eta a ki egzije finansman piblik pou kanpay kandida pou pòs elektif nan tout Eta a ki dakò avèk limit depans kanpay.

Yes/Sí/Wi	260
No/No/Non	261

County Straw Ballot Question
Propuesta de sondeo popular para el Condado
Kesyon Bilten Vòt san Valè Jiridik Konte**Non-Binding Straw Ballot on Countywide Public Wi-Fi Access**

Should Miami-Dade County take action to expand free public Wi-Fi access countywide, including advocating for any necessary changes to state or federal law?

Propuesta de sondeo popular sin obligatoriedad jurídica sobre acceso público a wifi en todo el Condado

¿Debería el Condado de Miami-Dade tomar medidas para expandir el acceso público gratuito a wifi en todo el Condado, incluida la promoción de los cambios que sean necesarios en las leyes estatales o federales?

Bilten Vòt san Obligasyon Jiridik sou Aksè Wi-Fi Piblik nan tout Konte a

Èske Konte Miami-Dade ta dwe pran mezi pou ogmante aksè Wi-Fi piblik nan tout konte a, tankou fè militans pou tout chanjman nesèsè nan lwa Eta a ak lwa federal?

Yes/Sì/Wi	262
No/No/Non	263

**Bal Harbour Referendum
Referendo de Bal Harbour
Referandòm Bal Harbour**

Referendum to Levy Homeless and Domestic Abuse Tax in the Village of Bal Harbour

Shall Miami-Dade County levy a homeless and domestic abuse tax of one percent on the sale of food, beverages, or alcoholic beverages for establishments licensed to sell alcoholic beverages for consumption on premises that gross over \$400,000 annually, except for hotels and motels, within the boundaries of the Village of Bal Harbour?

Referendo para aplicar un impuesto en beneficio de los desamparados y las víctimas de abuso doméstico en el Municipio de Bal Harbour

¿Deberá el Condado de Miami-Dade aplicar un impuesto del uno por ciento sobre la venta de alimentos y bebidas, alcohólicas o no, a los establecimientos con licencia para vender bebidas alcohólicas para su consumo en el lugar que obtengan ingresos brutos anuales superiores a \$400,000 y se encuentren dentro de los límites del Municipio de Bal Harbour, con la excepción de hoteles y moteles, en beneficio de los desamparados y las víctimas de abuso doméstico?

Referandòm pou Pelve Taks pou Moun ki Sanzabri ak Viktim Vyolans Domestik nan Minisipalite Bal Harbour

Èske Konte Miami-Dade ta dwe preleve yon taks pou moun ki sanzabri ak viktim vyolans domestik yon pousan (1%) sou lavant manje, bwason, oswa bwason alkolize pou etablisman ki gen lisans pou vann bwason alkolize pou konsomasyon sou plas ki vann pou plis pase \$400,000 ànyèlman, sof otèl ak motèl, andedan limit minisipalite Bal Harbour?

Yes/Sí/Wi	264
No/No/Non	265

Cutler Bay Referendum 1
Referendo 1 de Cutler Bay
Referandòm 1 Cutler Bay**Public Engagement Through Multi-Channel Modes Of Communication**

It is proposed that Section 3.11 of the Town Charter be amended to provide that the Town Manager shall endeavor to engage members of the public of all ages regarding matters of interest affecting the Town through multi-channel modes of communication, including through traditional media, online communication, community events, town hall meetings, and other effective and innovative forms of communication.

Shall the above-described amendment be adopted?

Participación del público mediante modos de comunicación multicanal

Se propone enmendar la Sección 3.11 de la Carta Constitucional del Municipio para establecer que el Administrador del Municipio deberá promover la participación de miembros del público de todas las edades en temas de interés que afecten al Municipio mediante modos de comunicación multicanal, incluidos los medios de comunicación tradicionales, la comunicación en línea, los eventos comunitarios, las reuniones públicas y otras formas de comunicación eficaces e innovadoras.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Patisipasyon Piblik pa Mwayen Plizyè Mòd Kominikasyon

Yo pwopoze amande Seksyon 3.11 Konstitisyon Minisipal la pou li prevwa ke Manadjè Minisipal la va fè tout efò pou li mande patisipasyon manm tout laj piblik la konsènan sijè enpòtan ki afekte Minisipalite a pa mwayen plizyè mòd kominikasyon, tankou medya tradisyonèl, kominikasyon sou entènèt, aktivite kominotè, reyinyon piblik, ak lòt fòm kominikasyon ki nouvo e efikas.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	266
No/No/Non	267

Cutler Bay Referendum 2
Referendo 2 de Cutler Bay
Referandòm 2 Cutler Bay**Periodic Review Of Town Laws To Promote Environmental Stewardship**

It is proposed that Section 3.11 of the Town Charter be amended to provide that the Town Manager shall periodically review the Town's existing environmental protection regulations, and, if necessary, recommend amendments to the Town Code, Growth Management Plan, policies, or other Town standards to promote responsible environmental stewardship.

Shall the above-described amendment be adopted?

Revisión periódica de las leyes municipales para promover la gestión medioambiental

Se propone enmendar la Sección 3.11 de la Carta Constitucional del Municipio para establecer que el Administrador del Municipio deberá revisar periódicamente las regulaciones municipales existentes sobre protección medioambiental y, si es necesario, recomendar enmiendas del Código Municipal, del Plan de Gestión del Crecimiento, de las políticas o de otras normas municipales, con el fin de promover una gestión medioambiental responsable.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Revizyon Peryodik Lwa Minisipal pou Pwomouvwa Bon Jesyon Anviwònmantal

Yo pwopoze amande Seksyon 3.11 Konstitisyon Minisipal la pou li prevwa ke Manadjè Minisipal la va fè revizyon peryodik nan règlemantasyon pwoteksyon anviwònmantal aktyèl Minisipalite a, epi, si sa nesesè, li va rekòmande amannman Kòd Minisipal la, Plan Jesyon Kwasans lan, politik, oswa lòt estanda Minisipal pou pwomouvwa bon jesyon anviwònmantal responsab.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	268
No/No/Non	269

Doral Referendum 1
Referendo 1 del Doral
Referandòm 1 Doral**Clarify Form of Government**

The Charter currently provides that the City shall have a "Mayor-Council-Manager" form of government. It is proposed that the Charter be amended to clarify that the City shall have a "Council-Manager" form of government. The proposed amendment does not eliminate the position of the Mayor.

Shall the above-described amendment be adopted?

Aclaración sobre la forma de gobierno

Actualmente, la Carta Constitucional establece que la Ciudad tendrá una forma de gobierno del tipo "Alcalde-Concejo de la Ciudad-Administrador". Se propone enmendar la Carta Constitucional para aclarar que la Ciudad tendrá una forma de gobierno del tipo "Concejo de la Ciudad-Administrador". La enmienda propuesta no implica eliminar el cargo de Alcalde.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Klarifye Fòm Gouvènman

Konstitisyon Vil la prevwa aktyèlman ke Vil la dwe gen yon fòm gouvènman "Majistra-Konsèy-Manadjè". Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou klarifye ke Vil la dwe gen yon fòm gouvènman "Konsèy-Manadjè". Pwopozisyon amannman an pa elimine fonksyon Majistra a.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	270
No/No/Non	271

Doral Referendum 2
Referendo 2 del Doral
Referandòm 2 Doral

Revised Process for Creating Standing, Special, and Ad Hoc Committees, and Appointment of Members

The Charter currently provides that the Mayor creates and appoints, subject to Council approval, committees of the Council. It is proposed that the Charter be amended to change the manner in which said committees are created so that the Council may create and organize itself into standing committees, special committees, and ad hoc committees, and upon formation of any such committees, the Council may appoint its members.

Shall the above-described amendment be adopted?

Procedimiento revisado para la creación de comités permanentes, especiales y *ad hoc*, y para el nombramiento de sus miembros

Actualmente, la Carta Constitucional establece que, previa aprobación del Concejo de la Ciudad, el Alcalde es quien crea los comités del Concejo de la Ciudad y nombra a sus miembros. Se propone enmendar la Carta Constitucional para cambiar la forma de creación de dichos comités permanentes, comités especiales y comités *ad hoc*, de modo que el Concejo de la Ciudad pueda crearlos y organizarse en ellos, y que, una vez constituido cualquiera de estos comités, el Concejo de la Ciudad pueda nombrar a sus miembros.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Pwosesis Revize pou Kreye Komite Pèmanan, Espesyal e Pwovizwa, ak Nominasyon Manm

Konstitisyon Vil la prevwa aktyèlman ke Majistra a kreye epi fè nominasyon komite Konsèy la, sou rezèv apwobasyon Konsèy la. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou chanje fason yo kreye komite sa yo pou Konsèy la ka kreye e òganize tèt li an komite pèmanan, komite espesyal, ak komite pwovizwa, epi lè yo fòme nenpòt nan komite sa yo, Konsèy la kapab fè nominasyon manm li.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	272
No/No/Non	273

Doral Referendum 3
Referendo 3 del Doral
Referandòm 3 Doral

Council Authorization Required When Mayor Dealing with Other Governmental Entities

The Charter currently provides that the Mayor is the official designated to represent the City in all dealings with other governmental entities. It is proposed that the Charter be amended to provide that no official action or position may be taken by the Mayor on behalf of the City in his/her dealings with other governmental entities except as authorized by the Council.

Shall the above-described amendment be adopted?

Necesidad de autorización del Concejo de la Ciudad cuando el Alcalde trate con otras entidades gubernamentales

Actualmente, la Carta Constitucional dispone que el Alcalde es el funcionario designado para representar a la Ciudad en todos los tratos con otras entidades gubernamentales. Se propone enmendar la Carta Constitucional para establecer que el Alcalde no podrá adoptar ninguna medida o posición oficial en nombre de la Ciudad en sus tratos con otras entidades gubernamentales si no cuenta con la autorización del Concejo de la Ciudad.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Otorizasyon Konsèy Obligatwa lè Majistra ap Trete avèk lòt Antite Gouvènmantal

Konstitisyon Vil la prevwa aktyèlman ke Majistra a se ofisyèl ki deziyen pou reprezante Vil la nan tout tranzaksyon avèk lòt antite gouvènmantal. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou li prevwa ke Majistra a pa kapab pran okenn aksyon oswa pozisyon ofisyèl nan non Vil la nan kad tranzaksyon li avèk lòt antite gouvènmantal, eksepte si Konsèy la otorize li.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	274
No/No/Non	275

Doral Referendum 4
Referendo 4 del Doral
Referandòm 4 Doral

Requirement for Break in Service for Mayor Seeking Position of Councilmember

The Charter currently provides for a limitation on the consecutive length of service as Mayor, but allows individuals who served two consecutive terms as Mayor to seek the position of Councilmember without a break in service. It is proposed the Charter be amended to provide that individuals who serve two consecutive terms as Mayor must be out of office for four years before seeking a Councilmember position.

Shall the above-described amendment be adopted?

Requisito de servicio no continuo para que el Alcalde pueda postularse a un cargo de Concejal

Actualmente, la Carta Constitucional establece una limitación en la duración consecutiva del plazo en el cargo de Alcalde, pero permite que las personas que hayan ocupado el cargo de Alcalde durante dos mandatos consecutivos se postulen a un cargo de Concejal sin interrupción en el servicio. Se propone enmendar la Carta Constitucional para establecer que las personas que ocupen el cargo de Alcalde durante dos mandatos consecutivos tengan que estar cuatro años sin ocupar ese puesto antes de poder postularse a un puesto de Concejal.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Egzijans nan Kad Entèripsyon Sèvis pou Majistra ki ap Chèche Pozisyon Manm Konsèy

Konstitisyon Vil la prevwa aktyèlman yon limit nan dire konsekitif sèvis kòm Majistra, men li pèmèt moun ki te sèvi de (2) manda konsekitif kòm Majistra chèche pozisyon Manm Konsèy san entèripsyon sèvis. Gen pwopozisyon ki fèt pou Konstitisyon an amande pou li prevwa ke moun ki sèvi de (2) manda konsekitif kòm Majistra pa dwe an fonksyon pou kat ane anvan yo chèche yon pozisyon Manm Konsèy.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	276
No/No/Non	277

Doral Referendum 5
Referendo 5 del Doral
Referandòm 5 Doral

Mayor and Councilmember Compensation

The Charter currently provides that Mayor and Councilmembers' annual compensation is \$50,000 and \$12,000, respectively, which is adjusted annually using Urban CPI, and are currently \$77,587 and \$18,611. It is proposed the Charter be amended to cap the Mayor's compensation at the current salary of \$77,587; Councilmember compensation be adjusted and capped at 30% less than the Mayor's salary, which is \$54,310.90; and eliminate future increases, including CPI.

Shall the above-described amendment be adopted?

Remuneración del Alcalde y de los Concejales

Actualmente, la Carta Constitucional establece que la remuneración anual del Alcalde y los Concejales es de \$50,000 y \$12,000, respectivamente, cifras que se ajustan cada año utilizando el índice de precios del consumidor urbano, y en la actualidad ascienden a \$77,587 y \$18,611. Se propone enmendar la Carta Constitucional para limitar la remuneración del Alcalde al salario actual de \$77,587; ajustar la remuneración de los Concejales y limitarla a un 30% menos que el salario del Alcalde, proporción que equivale a \$54,310.90; y eliminar futuros aumentos, incluido el aumento basado en el índice de precios del consumidor.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Konpansasyon Majistra ak Manm Konsèy

Konstitisyon Vil la prevwa aktyèlman ke konpansasyon anyèl Majistra ak Manm Konsèy yo se \$50,000 ak \$12,000 respektivman; yo sèvi avèk Urban CPI (endis pri a la konsomasyon) pou ajiste li chak ane, epi kounyeya se \$77,587 ak \$18,611. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou limite konpansasyon Majistra a nan salè aktyèl \$77,587; yo dwe ajiste e limite konpansasyon manm Konsèy la a yon limit 30% pi ba pase salè Majistra a ki se \$54,310.90; epi, alavni, elimine ogmantasyon tankou endis pri a la konsomasyon.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	278
No/No/Non	279

Doral Referendum 6 Referendo 6 del Doral Referandòm 6 Doral
--

Revised Process for Appointment of City Manager

The Charter currently provides that the City Manager is selected differently than the other two Charter Officers, the City Attorney and City Clerk. It is proposed that the Charter be amended so that the appointment of the City Manager follows the same procedure as the City Attorney and the City Clerk, by providing that the Council selects the City Manager subsequent to the recommendation of a search committee.

Shall the above-described amendment be adopted?

Procedimiento revisado para el nombramiento del Administrador de la Ciudad

Actualmente, la Carta Constitucional dispone que el Administrador de la Ciudad se elija de forma diferente a los otros dos cargos previstos en la Carta Constitucional: Abogado de la Ciudad y Secretario de la Ciudad. Se propone enmendar la Carta Constitucional para que se aplique al nombramiento del Administrador de la Ciudad el mismo procedimiento que al del Abogado de la Ciudad y el Secretario de la Ciudad, y disponer que el Concejo de la Ciudad seleccione al Administrador de la Ciudad después que un comité de búsqueda haga su recomendación.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Pwosesis Revize pou Nominasyon Manadjè Vil

Konstitisyon Vil la prevwa aktyèlman ke Manadjè Vil la chwazi nan yon fason ki diferan parapò a de lòt Ofisye Konstitisyonèl yo: Pwokirè Vil la ak Grefye Vil la. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou nominasyon Manadjè Vil la suiv menm pwosedi avèk Pwokirè Vil la ak Grefye Vil la, lè li prevwa Konsèy la chwazi Manadjè Vil la apre rekòmandasyon yon komite rechèch.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	280
No/No/Non	281

Doral Referendum 7
Referendo 7 del Doral
Referandòm 7 Doral

Revised Process for Appointment of Members to City Boards and Agencies ("Boards")

The Charter currently provides that the Council establishes such boards as it deems advisable but that the members shall be appointed solely by the Mayor subject to Council approval. It is proposed the Charter be amended to provide that boards be comprised of five members, and that the Mayor and Councilmembers shall each appoint one member to each board.

Shall the above-described amendment be adopted?

Procedimiento revisado para el nombramiento de miembros de las juntas y agencias de la Ciudad (las "juntas")

Actualmente, la Carta Constitucional dispone que el Concejo de la Ciudad establezca las juntas que considere convenientes, pero que sus miembros sean nombrados exclusivamente por el Alcalde, previa aprobación del Concejo de la Ciudad. Se propone enmendar la Carta Constitucional para establecer que las juntas estén compuestas por cinco miembros, y que el Alcalde y los Concejales nombren cada uno a un miembro para cada junta.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Pwosesis Revize pou Nominasyon Manm Konsèy ak Ajans Vil yo ("Konsèy")

Konstitisyon Vil la prevwa aktyèlman ke Konsèy la etabli konsèy sa yo ke li jije nesesè, men sèlman Majistra a dwe nonmen manm yo, sou rezèv apwobasyon Konsèy la. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou prevwa ke konsèy yo va genyen senk manm, epi Majistra a ak chak Manm Konsèy dwe nonmen yon manm nan chak konsèy.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	282
No/No/Non	283

Doral Referendum 8
Referendo 8 del Doral
Referandòm 8 Doral

Elimination of Run-off Elections

The Charter currently requires a run-off election if none of the candidates for office receives a number of votes greater than 50% of the total number of ballots cast. It is proposed that the Charter be amended to eliminate run-off elections, except to break a tie vote, and to revise the majority vote requirement for elections so that candidates receiving the most votes are elected.

Shall the above-described amendment be adopted?

Eliminación de las elecciones de segunda vuelta

Actualmente, la Carta Constitucional requiere ir a elecciones de segunda vuelta si ninguno de los candidatos obtiene un número de votos superior al 50% del total de boletas emitidas. Se propone enmendar la Carta Constitucional para eliminar las elecciones de segunda vuelta, excepto en casos de empate, y revisar el requisito relativo al voto mayoritario en las elecciones, de modo que resulten elegidos los candidatos que reciban el mayor número de votos.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Eliminasyon Dezyèm Tou Eleksyon

Konstitisyon Vil la egzije aktyèlman yon dezyèm tou eleksyon si okenn nan kandida pou yon pòs pa resevwa yon kantite vòt ki plis pase 50% kantite total bilten vòt yo vote. Gen pwopozisyon ki fèt pou yo amande Konstitisyon an pou elimine dezyèm tou eleksyon, eksepte pou depataje yon vòt egal, epi pou revize egzijans vòt majorite pou eleksyon, yon fason pou kandida ki resevwa plis vòt yo kapab eli.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	284
No/No/Non	285

Doral Referendum 9
Referendo 9 del Doral
Referandòm 9 Doral

Time Frame for Appointment of Charter Revision Commission; Revised Requirements for Members

The Charter currently requires the appointment of a Charter Revision Commission (CRC) every five years. It is proposed the Charter be amended to provide for CRC appointment every ten years; that CRC members must be electors residing in the City for at least five years; eliminating the requirement that one member be from a previous CRC; and prohibiting current members of the Council from serving on the CRC.

Shall the above-described amendment be adopted?

Plazo para el nombramiento de la Comisión de Revisión de la Carta Constitucional; revisión de los requisitos para los miembros

Actualmente, la Carta Constitucional requiere que se nombre una Comisión de Revisión de la Carta Constitucional (CRC, en inglés) cada cinco años. Se propone enmendar la Carta Constitucional para disponer que el nombramiento de la CRC se realice cada diez años; que los miembros de la CRC sean electores que hayan residido en la Ciudad durante al menos cinco años; que se elimine el requisito de que uno de los miembros provenga de una CRC anterior; y que se prohíba que los actuales miembros del Concejo de la Ciudad formen parte de la CRC.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Delè pou Nominasyon Komisyon Revizyon Konstitisyonèl la; Egzijans Revize pou Manm yo

Konstitisyon Vil la egzije aktyèlman nominasyon yon Komisyon Revizyon Konstitisyonèl (CRC) chak senk ane. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou prevwa nominasyon CRC chak dis ane; manm CRC yo dwe elektè ki abite nan Vil la pou omwen senk ane; elimine egzijans pou yon manm te fè pati yon CRC anvan; epi entèdi manm aktyèl Konsèy la sèvi nan CRC a.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	286
No/No/Non	287

Doral Referendum 10
Referendo 10 del Doral
Referandòm 10 Doral

Replace Office of Charter Enforcement with an Office of Inspector General

The Charter currently provides for an Office of Charter Enforcement. It is proposed that the Charter be amended to eliminate said office, and to replace it with an Office of Inspector General, which is an independent body to perform investigations, audits, and oversight of municipal matters including City contracts, programs, and expenditures, in order to identify, investigate, and prevent inefficiencies, fraud, waste, mismanagement, misconduct, and abuse of power.

Shall the above-described amendment be adopted?

Sustitución de la Oficina para el Cumplimiento de la Carta Constitucional por una Oficina del Inspector General

Actualmente, la Carta Constitucional prevé la existencia de una Oficina para el Cumplimiento de la Carta Constitucional. Se propone enmendar la Carta Constitucional para eliminar dicha oficina y sustituirla por una Oficina del Inspector General, una entidad independiente encargada de realizar investigaciones, auditorías y supervisión de los asuntos de la Ciudad, incluidos los contratos, programas y gastos de la Ciudad, con el fin de detectar, investigar y prevenir ineficiencias, fraudes, despilfarro, mala administración, comportamientos indebidos y abusos de poder.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Ranplase Biwo pou Fè Aplike Konstitisyon an pa yon Biwo Enspektè Jeneral

Konstitisyon Vil la prevwa aktyèlman yon Biwo pou Fè Aplike Konstitisyon an. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou elimine biwo sa a, epi ranplase li pa yon Biwo Enspektè Jeneral, ki se yon antite endepandan pou fè envestigasyon, odit ak sipèvizyon zafè minisipal tankou kontra, pwogram ak depans Vil la, pou idantifye, envestige ak prevni fwod, inefikasite, gaspiyaj, move jesyon, move konduit, ak abi pouvwa.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	288
No/No/Non	289

Miami Referendum 1 Referendo 1 de Miami Referandòm 1 Miami

Charter Amendment to Require Continuous Residency Immediately Preceding Qualifying for Mayor and City Commissioner

Shall Section 4 of the City Charter be amended to require continuous residency in the district in effect at the time of qualifying for a minimum of one year immediately preceding qualifying for candidates running for City Commissioner and require continuous residency in the City of Miami for a minimum of one year immediately preceding qualifying for candidates running for Mayor?

Enmienda a la Carta Constitucional para exigir la residencia continua inmediatamente anterior a la cualificación para los cargos de alcalde y comisionado de la Ciudad

¿Deberá enmendarse la Sección 4 de la Carta Constitucional de la Ciudad con el fin de exigir que los candidatos que se postulen para comisionados de la Ciudad hayan residido de manera continua en el distrito en el momento de su cualificación durante al menos un año inmediatamente anterior a ese proceso y exigir que los candidatos que se postulen para alcalde hayan residido de manera continua en la Ciudad de Miami durante al menos un año inmediatamente anterior a la cualificación?

Amannman Konstitisyonèl pou Egzije Rezidans Kontinyèl Imedyatman Anvan Kalifikasyon pou Majistra ak Komisyonè Vil

Èske yo ta dwe amande Seksyon 4 Konstitisyon Vil la pou egzije rezidans kontinyèl nan distrik la ki va an vigè nan moman kalifikasyon an pou yon minimòm yon ane imedyatman anvan kalifikasyon pou kandida ki nan kous elektoral pou Komisyonè Vil epi egzije rezidans kontinyèl nan Vil Miami pou yon minimòm yon ane imedyatman anvan kalifikasyon pou kandida ki nan kous elektoral pou Majistra?

Yes/Sí/Wi	290
No/No/Non	291

Miami Referendum 2
Referendo 2 de Miami
Referandòm 2 Miami

Charter Amendment: Partial Conveyance for Revised Development at 1111 Parrot Jungle Trail on Watson Island

Shall Miami's Charter be amended authorizing sale and/or lease of 5.4 acres on Watson Island based upon fair market value of \$135,000,000 to *Ecoresiliency Miami LLC* for residential and commercial uses pursuant to applicable zoning, waiving bidding, and requiring:

- Returning 13 acres to City to construct new public waterfront park at no cost to City;
- Cancelling existing theme park and hotel lease; and
- Contributing \$15,000,000 for affordable housing, infrastructure, and other public benefits?

Enmienda a la Carta Constitucional: transferencia parcial para modificar los planes de desarrollo de 1111 Parrot Jungle Trail en Watson Island

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de Miami con el fin de autorizar la venta y/o el arrendamiento de 5.4 acres en Watson Island, sobre la base de un valor justo de mercado de \$135,000,000, a *Ecoresiliency Miami LLC* para usos residenciales y comerciales de conformidad con la zonificación pertinente, eximir de licitación y exigir:

- la devolución de 13 acres a la Ciudad para construir un nuevo parque público frente al mar sin costo alguno para la Ciudad;
- la cancelación del actual contrato de arrendamiento del parque temático y el hotel; y
- la contribución de \$15,000,000 para viviendas asequibles, infraestructura y otros beneficios públicos?

Amannman Konstitisyonèl: Transfè Pasyèl pou Devlopman Revize nan 1111 Parrot Jungle Trail sou zile Watson Island

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon Miami pou otorize lavant ak/oswa lokasyon 5.4 kawo sou zile Watson Island baze sou yon valè jis mache a \$135,000,000 bay *Ecoresiliency Miami LLC* pou itilizasyon rezidansyèl ak komèsyal konfòmman a zonaj aplikab, retire apèl dòf e ki egzije:

- Retounen 13 kawo bay Vil la pou konstwi yon nouvo pak piblik bò dlo san sa pa koute Vil la anyen;
- Anile lokasyon aktyèl pak a tè ak otèl la; epi
- Kontribye \$15,000,000 pou lojman abòdab, enfrastikti ak lòt asistans piblik?

Yes/Sí/Wi	292
No/No/Non	293

Miami Referendum 3
Referendo 3 de Miami
Referandòm 3 Miami

Charter Amendment to Revise Mixed-Use Leases on Watson Island

Shall City Charter be amended to revise existing leases at 888 MacArthur Causeway, sell 3.2 acres of leased property to tenant for fair market value of not less than \$25,000,000, reduce overall development, extend term 24 years, waive bidding and authorize, at no cost to City:

- \$9,000,000 contribution to affordable housing plus infrastructure improvements;
- Timeshare units become condominiums;
- Mixed-uses to include office; and
- Expanded public waterfront and pedestrian promenade along Biscayne Bay?

Enmienda a la Carta Constitucional para modificar contratos de arrendamiento de usos mixtos en Watson Island

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad con el fin de modificar los contratos de arrendamiento existentes de la propiedad ubicada en 888 MacArthur Causeway, vender 3.2 acres de propiedad arrendada al inquilino por un valor justo de mercado de no menos de \$25,000,000, reducir su desarrollo en general, extender en 24 años el plazo, eximir de licitación y autorizar lo siguiente, sin costo alguno para la Ciudad:

- contribución de \$9,000,000 para viviendas asequibles y mejoras de infraestructura;
- conversión de las unidades de tiempo compartido en condominios;
- usos mixtos que incluyan oficinas; y
- ampliación del paseo marítimo público y peatonal a lo largo de la bahía de Biscayne?

Amannman Konstitisyonèl pou Revize Lokasyon a Itilizasyon Miks sou Zile Watson Island

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon Vil la pou revize lokasyon aktyèl yo nan 888 MacArthur Causeway, vann 3.2 kawo pwopriyete ki lwe bay lokatè pou yon valè jis mache a ki pa mwens pase \$25,000,000, redui devlopman jeneral, pwolonje dire tan an a 24 ane, retire apèl dòf epi otorize, san sa pa koute Vil la anyen:

- \$9,000,000 kontribisyon pou lojman abòdab plis amelyorasyon enfrastruktik;
- Inite a dwa pataje yo tounen kondominyòm;
- Itilizasyon miks yo ap genyen biwo ladan yo; epi
- Ekspansyon espas piblik ak espas pou pwomnad pyeton bò dlo toutolon Biscayne Bay?

Yes/Sí/Wi	294
No/No/Non	295

Miami Referendum 4
Referendo 4 de Miami
Referandòm 4 Miami

Charter Amendment to Change Runoff Date to Allow More Time Between General and Runoff Election

Shall Section 7 of the City Charter be amended to allow more time for the Miami-Dade Elections Department to better prepare and conduct a runoff election for City of Miami elections involving the Mayor and City Commissioners by changing the date of a runoff election from the third Tuesday after the first Monday in November to the second Tuesday in December, in odd-numbered years?

Enmienda a la Carta Constitucional para cambiar la fecha de las elecciones de segunda vuelta con el fin de ampliar el tiempo entre las elecciones generales y las de segunda vuelta

¿Deberá enmendarse la Sección 7 de la Carta Constitucional de la Ciudad con el fin de conceder más tiempo al Departamento de Elecciones de Miami-Dade para preparar mejor y celebrar elecciones de segunda vuelta de la Ciudad de Miami para los cargos de alcalde y comisionados de la Ciudad, cambiando la fecha de las elecciones de segunda vuelta del tercer martes después del primer lunes de noviembre al segundo martes de diciembre, en años impares?

Amanman Konstitisyonèl pou Chanje Dat Dezyèm Tou Eleksyon pou Pèmèt Gen Plis Tan Ant Eleksyon Jeneral ak Dezyèm Tou Eleksyon

Èske yo ta dwe amande Seksyon 7 Konstitisyon Vil la pou pèmèt gen plis tan pou Depatman Eleksyon Miami-Dade kapab pi byen prepare e òganize dezyèm tou eleksyon pou eleksyon Vil Miami ki enplike Majistra a ak Komisyonè Vil yo, lè nou chanje dat yon dezyèm tou eleksyon de twazyèm madi apre premye lendi an novanm a dezyèm madi an desanm, nan ane a chif enpè?

Yes/Sí/Wi	296
No/No/Non	297

Miami Beach Referendum 1
Referendo 1 de Miami Beach
Referandòm 1 Miami Beach

Charter's "Citizens' Bill of Rights": Amending Existing Rights, Incorporating County Ethics Commission's Enforcement

Shall Bill of Rights be amended:

- expanding existing right to public records, right to no unreasonable postponements, and right to notice and be heard on City matters, amendments including: limits on deferring agenda items, increased public hearings and notice requirements;
- incorporating Code Chapter 62 "Human Relations" classification categories (on which discrimination is prohibited) into "Nondiscrimination" rights;
- incorporating Miami-Dade County Ethics Commission's powers to enforce and impose penalties (in addition to existing Circuit Court enforcement)?

"Carta de Derechos de los Ciudadanos" de la Carta Constitucional: modificación de los derechos existentes, incorporación de facultades de la Comisión de Ética del Condado relativas al cumplimiento

¿Deberá enmendarse la Carta de Derechos con el fin de:

- ampliar el derecho existente al acceso a registros públicos, el derecho a no sufrir aplazamientos irrazonables y el derecho a ser notificado y escuchado sobre asuntos relacionados con la Ciudad, con enmiendas sobre: los límites aplicables al aplazamiento de asuntos de la agenda, el aumento de las audiencias públicas y los requisitos de notificación;
- incorporar las categorías de clasificación del Capítulo 62 del Código, titulado "Relaciones humanas" (en el que se prohíbe la discriminación), en los derechos de la sección titulada "No discriminación";
- incorporar las facultades de la Comisión de Ética del Condado de Miami-Dade para aplicar e imponer sanciones (además de las facultades que ya posee el Tribunal de Circuito relativas al cumplimiento)?

"Deklarasyon Dwa Sitwayen" Konstitisyon an: Amande Dwa ki Egziste Deja yo, Enkòpore Aplikasyon Komisyon Etik Konte a

Èske yo ta dwe amande Deklarasyon Dwa yo:

- pou etann dwa ki egziste kounyeya a dosye piblik, dwa a okenn delè ki pa rezonab, epi dwa a notifikasyon ak dwa pou moun fè tandè vwa yo nan zafè Vil la, amannman tankou: limit nan ranvwaye pwen ajanda, ogmantasyon kantite odyans piblik ak egzijans notifikasyon;
- pou enkòpore kategori klasifikasyon Kòd Chapit 62 "Relasyon Imèn" (kote diskriminasyon entèdi) nan dwa "Non-diskriminasyon";
- pou enkòpore pouvwa Komisyon Etik Konte Miami-Dade la pou aplike e enpoze sanksyon (anplis pouvwa aplikasyon lalwa Tribinal Sikui a genyen)?

Yes/Sí/Wi	298
No/No/Non	299

Miami Beach Referendum 2
Referendo 2 de Miami Beach
Referandòm 2 Miami Beach

Charter's "Citizens' Bill of Rights": Amending Circuit Court Forfeiture Remedy

Shall Bill of Rights at Section (C), "Remedies," be amended to:

- provide that the "forfeiture of office or employment" judicial remedy for willful violations of the Bill of Rights is subject to terms of collective bargaining agreements (per State law); and
- establish that such forfeiture remedy is within the Court's discretion instead of mandatory, based upon the Court's determination that the violator has committed repeated violations of the Bill of Rights?

"Carta de Derechos de los Ciudadanos" de la Carta Constitucional: modificación del recurso de pérdida del cargo ante el Tribunal de Circuito

¿Deberá enmendarse la Sección (C) de la Carta de Derechos, titulada "Recursos", con el fin de:

- disponer que el recurso judicial de "pérdida del cargo o empleo" por violaciones intencionadas de la Carta de Derechos esté sujeto a los términos de los acuerdos de negociación colectiva (según la ley estatal); y
- establecer que dicho recurso de pérdida del cargo queda a discreción del Tribunal en lugar de ser obligatorio, basado en la determinación del Tribunal de que el infractor ha cometido reiteradas violaciones de la Carta de Derechos?

"Deklarasyon Dwa Sitwayen" Konstitisyon an: Amande Lwa Reparasyon pou Pèt Tribinal Sikui a

Èske yo ta dwe amande Deklarasyon Dwa yo nan Seksyon (C), "Reparasyon":

- pou prevwa ke reparasyon jidisyè pou "pèt fonksyon oswa travay" pou vyolasyon volontè Deklarasyon Dwa yo depann de règleman konvansyon kolektif travay (dapre lwa Eta a); epi
- pou etabli ke reparasyon pou pèt sa a rete a diskresyon Tribinal la olye pou li obligatwa, baze sou konklizyon Tribinal la ke vyolatè a te komèt vyolasyon repetitif Deklarasyon Dwa yo?

Yes/Si/Wi	300
No/No/Non	301

Miami Beach Referendum 3 Referendo 3 de Miami Beach Referandòm 3 Miami Beach

Charter Section 1.03: Sale/Lease of City property; right-of-way vacations; management/concession agreements

Shall Charter be amended, requiring for all sales/leases (10 years or more) of City property (awarded after November 5, 2024) and right-of-way vacations:

- majority voter approval (includes changing approval for Convention Center Campus/Parking Lots from 60% to majority);
- advisory Planning Board review;
- planning analysis;
- appraisal;
- competitive bidding (sales/leases only);
- public hearing; and

for management/concession agreements (10 years or more):

- 6/7 Commission vote;
- public hearing;
- advisory Planning Board review?

Sección 1.03 de la Carta Constitucional: venta/arrendamiento de propiedades de la Ciudad; desocupación de derechos de paso; acuerdos de gestión/concesión

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional con el fin de exigir para todas las ventas o arrendamientos (de 10 años o más) de propiedades de la Ciudad (adjudicadas después del 5 de noviembre del 2024) y desocupaciones de derechos de paso:

- aprobación mayoritaria de los electores (incluye el cambio de la aprobación para el campus y los estacionamientos del Centro de Convenciones de un 60% de los votos a una mayoría);
- revisión consultiva de la Junta de Planificación;
- análisis de la planificación;
- tasación;
- licitación pública (solo en el caso de ventas o arrendamientos);
- audiencia pública; y

para los acuerdos de gestión/concesión (de 10 años o más):

- un voto de 6/7 de la Comisión;
- audiencia pública;
- revisión consultiva de la Junta de Planificación?

Seksyon 1.03 Konstitisyon an: Vant/Lokasyon pwopriyete Vil la; abandon dwa pasaj; akò sou jesyon/konsesyon

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon an pou egzije ke tout vant/lokasyon (10 ane oswa plis) pwopriyete Vil la (ke yo akòde apre 5 novanm 2024) ak tout abandon dwa pasaj:

- apwobasyon majorite votè (sa gen ladan chanje apwobasyon pou Kanpis Sant Konvansyon/Pak Estasyonman de 60% a majorite);
- revi Konsèy Planifikasyon konsiltatif;
- analiz planifikasyon;
- evalyasyon;
- apèl d'of konpetitif (vant/lokasyon sèlman);
- odyans piblik; epi

pou akò jesyon/konsesyon (10 ane oswa plis):

- vòt Komisyon 6/7;
- odyans piblik;

- revi Konsèy Planifikasyon konsiltatif?

Yes/Sí/Wi	302
No/No/Non	303

Miami Beach Referendum 4
Referendo 4 de Miami Beach
Referandòm 4 Miami Beach

Election of City Commission: Moving City's Runoff Election Date, Installation/Term Commencement, Conforming Office Terms

Shall Charter be amended to provide, commencing City's November 2025 general election:

- City's runoff election date shall be second Tuesday in December immediately following City's general election instead of 2 weeks after said general election;
- installation/commencement of Commission members' terms shall occur on the Monday immediately following runoff election date;
- to conform with above, existing Commission members' terms expiring November 2025 and November 2027 shall be respectively extended to those years' December installation date?

Elección de la Comisión de la Ciudad: modificación de la fecha de las elecciones de segunda vuelta en la Ciudad, toma de posesión/comienzo del mandato, conformidad de los mandatos de los cargos

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional con el fin de establecer que, a partir de las Elecciones Generales de la Ciudad de noviembre del 2025:

- la fecha de las elecciones de segunda vuelta de la Ciudad será el segundo martes de diciembre, inmediatamente después de las elecciones generales de la Ciudad, en lugar de dos semanas después de dichas elecciones generales;
- la toma de posesión/comienzo del mandato de los miembros de la Comisión tendrá lugar el lunes inmediatamente posterior a la fecha de las elecciones de segunda vuelta;
- para ajustarse a lo anterior, los mandatos de los actuales miembros de la Comisión que expiran en noviembre del 2025 y noviembre del 2027 se prorrogarán, respectivamente, hasta la fecha de toma de posesión en diciembre de esos años?

Eleksyon Komisyon Vil la: Chanjman Dat Dezyèm Tou Eleksyon Vil la, Envestiti/Kòmansman Manda, Konfòme Dire Manda

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon an pou prevwa, apati eleksyon jeneral novanm 2025 Vil la:

- dat dezyèm tou eleksyon Vil la dwe dezyèm madi an desanm imedyatman apre eleksyon jeneral Vil la olye de 2 semèn apre eleksyon jeneral sa a;
- envestiti/kòmansman manda manm Komisyon an dwe fèt lendi ki vini imedyatman apre dat dezyèm tou eleksyon an;
- pou konfòme ak sa ki mansyone pi wo a, manda manm Konsèy aktyèl la ki ap ekspire an novanm 2025 ak novanm 2027 dwe pwolonje, yo chak a dat envestiti an desanm ane sa yo?

Yes/Si/Wi 304
 No/No/Non 305

Miami Beach Referendum 5
Referendo 5 de Miami Beach
Referandòm 5 Miami Beach

Charter Section 2.05: Public Hearings and Public Notice for Ordinances

Shall Charter 2.05 be amended:

- establishing process requiring two public hearings instead of one for proposed City ordinances except emergency ordinances and proposed ordinances subject to adoption procedures established in City's Zoning Ordinance; and
- authorizing City's alternative optional publication of notice of proposed ordinances on a publicly accessible website in accordance with Chapter 50, Florida Statutes, instead of requiring publication of such notices only in a newspaper of general circulation within City?

Sección 2.05 de la Carta Constitucional: audiencias públicas y notificación pública sobre ordenanzas

¿Deberá enmendarse la Sección 2.05 de la Carta Constitucional con el fin de:

- establecer un proceso que requiera dos audiencias públicas en lugar de una para las ordenanzas de la Ciudad propuestas, excepto las ordenanzas relacionadas con emergencias y las ordenanzas propuestas sujetas a los procedimientos de adopción establecidos en la Ordenanza de Zonificación de la Ciudad; y
- autorizar que la Ciudad proceda a la publicación opcional alternativa de la notificación de las ordenanzas propuestas en un sitio web de acceso público de conformidad con el Capítulo 50 de los Estatutos de la Florida, en lugar de exigir la publicación de dichas notificaciones únicamente en un periódico de circulación general en la Ciudad?

Seksyon 2.05 Konstitisyon an: Odyans Piblik ak Avi Piblik pou Òdonans

Èske yo ta dwe amande 2.05 Konstitisyon an:

- pou etabli pwosesis ki egzije de (2) odyans piblik olye de youn pou pwopozisyon òdonans Vil la eksepte òdonans dijans ak pwopozisyon òdonans ki depann de pwosedi adopsyon ki etabli nan Òdonans Zonaj Vil la; epi
- pou otorize opsyon altènatif Vil la genyen pou piblikasyon avi òdonans yo pwopoze yo, nan yon sit entènèt a aksè piblik dapre Chapit 50 Lwa Florid, olye de egzije piblikasyon avi sa yo sèlman nan yon jounal a sikilasyon jeneral andedan Vil la?

Yes/Sí/Wi	306
No/No/Non	307

Miami Beach Referendum 6 Referendo 6 de Miami Beach Referandòm 6 Miami Beach

Charter Section 2.07: "Vacancies in City Commission"

Shall Charter Section 2.07 be amended to:

- require election to fill vacancy unless City Commission appoints person to fill vacancy within 30 days;
- provide that Commission's power to appoint shall commence upon vacancy or submittal of resignation (if filed) instead of 30 days later;
- require appointments by remaining Commission members be super-majority (majority plus 1) vote instead of majority vote;
- clarify election and installation dates regarding vacancies due to resignation?

Sección 2.07 de la Carta Constitucional: "Vacantes en la Comisión Municipal"

¿Deberá enmendarse la Sección 2.07 de la Carta Constitucional con el fin de:

- requerir elecciones para cubrir una vacante a menos que la Comisión de la Ciudad nombre a una persona para cubrir la vacante en un plazo de 30 días;
- disponer que la facultad de nombramiento de la Comisión comience en el momento de la vacante o de la presentación de la dimisión (si se presenta) en lugar de 30 días después;
- exigir que los nombramientos por parte de los miembros restantes de la Comisión sean por supermayoría (la mayoría más 1) en lugar de por el voto mayoritario simple;
- aclarar las fechas de elección y de comienzo de funciones en relación con las vacantes por dimisión?

Seksyon 2.07 Konstitisyon an: "Pòs Vid nan Komisyon Vil la"

Èske yo ta dwe amande Seksyon 2.07 Konstitisyon an:

- pou egzije eleksyon pou ranpli pòs vid, ak sèl eksepsyon si Komisyon Vil la nonmen moun ki pou ranpli pòs vid la nan lespas 30 jou;
- pou prevwa ke pouvwa nominasyon Komisyon an dwe kòmanse kou gen yon pòs vid oswa yon demisyon (si li depoze) olye de 30 jou apre;
- pou egzije nominasyon rès manm Komisyon an fè dwe gen majorite kalifye (majorite plis 1) vòt olye de yon majorite vòt;
- pou klarifye dat eleksyon ak envestiti konsènan pòs vid akòz demisyon?

Yes/Si/Wi	308
No/No/Non	309

Miami Beach Referendum 7
Referendo 7 de Miami Beach
Referandòm 7 Miami Beach

Charter Amendments: Clarifying and Conforming Certain Charter Language to Applicable Laws and/or Current Usage

Shall Charter be amended to clarify that the one-year residency requirement to qualify as candidate applies to the year "immediately" prior to qualifying, and clarify filing requirements for qualifying by petition (Charter 6.03); clarify and conform to Florida law restriction against qualifying for more than 1 City office, and replace certain obsolete reference to "Commissioner" with "Commission member" (Charter 2.01); amend Charter 1.07 to include therein all nondiscrimination classification categories in Code Chapter 62?

Enmiendas a la Carta Constitucional: aclaración y adaptación de algunos términos de la Carta Constitucional a la legislación aplicable y/o a los usos actuales

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional con el fin de aclarar que el requisito de un año de residencia para cualificar como candidato se aplica al año "inmediatamente" anterior a la cualificación, y aclarar los requisitos de tramitación para poder cualificar por petición (Sección 6.03 de la Carta Constitucional); aclarar y ajustarse a la restricción de la ley de la Florida que impide la cualificación para más de un cargo de la Ciudad, y sustituir determinadas referencias obsoletas a "Comisionado" por "miembro de la Comisión" (Sección 2.01 de la Carta Constitucional); así como enmendar la Sección 1.07 de la Carta Constitucional para incluir en ella todas las categorías de clasificación no discriminatorias del Capítulo 62 del Código?

Amannman Konstitisyonèl: Pou Klarifye e Konfòme Sèten Langaj Konstitisyon an a Lwa Aplikab ak/oswa Izaj Kouran

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon an pou klarifye ke egzijans rezidans yon ane pou kalifye kòm kandida a aplike a ane ki "imedyatman" anvan kalifikasyon an, epi klarifye egzijans enskripsyon pou kalifikasyon pa petisyon (6.03 Konstitisyon an); klarifye e konfòme a restriksyon lwa Florid kont kalifikasyon pou plis pase yon biwo Vil la, epi pou ranplase sèten referans demode a "Komisyonè" avèk "manm Komisyon" (2.01 Konstitisyon an); amande 1.07 Konstitisyon an pou antre ladan tout kategori klasifikasyon non-diskriminatwa nan Kòd Chapit 62 a?

Yes/Si/Wi	310
No/No/Non	311

Miami Beach Referendum 8 Referendo 8 de Miami Beach Referandòm 8 Miami Beach

Approve 1% Tax on Food and Beverage Sales for Homeless Assistance / Domestic Violence Centers

To assist homeless persons and domestic abuse victims, shall Miami-Dade County levy a 1% tax on food/beverage sales for consumption on premises at alcoholic beverage establishments in Miami Beach with gross annual revenues exceeding \$400,000, except at hotels and motels, subject to approval by Miami-Dade County, to construct/operate housing for homeless persons and domestic violence centers, and provide shelter, food, clothing, medical care, mental health treatment, training, and education?

Aprobar impuesto del 1% sobre las ventas de alimentos y bebidas para brindar asistencia a personas desamparadas y a centros para víctimas de violencia doméstica

Con el propósito de ayudar a las personas desamparadas y a las víctimas de violencia doméstica, ¿deberá el Condado de Miami-Dade cobrar un impuesto del 1% sobre las ventas de alimentos y bebidas consumidos en establecimientos que venden bebidas alcohólicas en Miami Beach con ingresos brutos anuales que excedan \$400,000, excepto en hoteles y moteles, sujeto a la aprobación del Condado de Miami-Dade, a fin de construir/administrar viviendas para personas desamparadas y centros para víctimas de violencia doméstica, y proporcionar refugio, alimentos, ropa, atención médica, tratamiento de salud mental, capacitación y educación?

Apwouve Taks 1% sou Lavant Manje ak Bwason pou Sant Asistans Sanzabri / Vyolans Domestik

Pou ede moun ki sanzabri ak viktim abi domestik, èske Konte Miami-Dade ta dwe preleve taks 1% sou lavant manje/bwason pou konsomasyon sou plas nan etablisman bwason alkolize nan Miami Beach, ki gen revni anyèl brit ki depase \$400,000, eksepte nan otèl ak motèl, sou rezèv apwobasyon Konte Miami-Dade, pou konstwi/jere lojman pou moun ki sanzabri ak sant pou victim vyolans domestik, epi ofri chèltè, manje, rad, swen medikal, tretman sante mantal, fòmasyon ak edikasyon?

Yes/Si/Wi	312
No/No/Non	313

Miami Gardens Referendum
Referendo de Miami Gardens
Referandòm Miami Gardens

Waiver Of City Manager Residency Requirement And Defining Distance Beyond City Boundaries Upon Good Cause

Shall Section 3.2 of the City Charter be amended to give the City Council the authority to waive the residency requirements for the City Manager and to define the distance beyond the City boundaries within which the City Manager may reside upon a finding of good cause?

Exención del requisito de residencia del Administrador de la Ciudad y definición de la distancia fuera de los límites de la Ciudad por causa justificada

¿Deberá enmendarse la Sección 3.2 de la Carta Constitucional de la Ciudad con el fin de otorgar al Concejo Municipal la autoridad de eximir al Administrador de la Ciudad del cumplimiento de los requisitos de residencia y definir hasta qué distancia fuera de los límites de la Ciudad podría residir el Administrador de la Ciudad, siempre que se haya constatado una causa justificada?

Retrè Egzijans Rezidans Manadjè Vil la e Definisyon Distans an Deyò Limit Vil la pou Motif Valab

Èske Seksyon 3.2 Konstitisyon Vil la ta dwe amande pou bay Konsèy Vil la otorite pou retire egzijans rezidans pou Manadjè Vil la epi pou defini distans an deyò limit Vil la kote Manadjè Vil la ka abite si gen motif valab?

Yes/Sí/Wi	314
No/No/Non	315

**Miami Springs Referendum
Referendo de Miami Springs
Referandòm Miami Springs**

Four-Year Staggered Terms of Office and November Elections

The City Charter provides that the Mayor and Council are all elected for two-year terms at general municipal elections held in April of odd-numbered years. The proposed Charter amendment provides for a transition to four-year, staggered terms for Mayor and Council with elections to be held in November of even-numbered years.

Shall the above-described amendment be adopted?

Mandatos escalonados de cuatro años en el cargo y elecciones en noviembre

La Carta Constitucional de la Ciudad establece que el Alcalde y los Concejales son elegidos con mandatos de dos años en Elecciones Generales Municipales que se celebran en abril en años impares. La enmienda propuesta a la Carta Constitucional prevé una transición a mandatos escalonados de cuatro años para los cargos de Alcalde y Concejal, mediante elecciones que se celebrarán en noviembre en años pares.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Manda Kat Ane ki Echelone ak Eleksyon nan Mwa Novanm

Konstitisyon Vil la prevwa ke Majistra a ak Konsèy la eli pou manda de ane (2) nan eleksyon jeneral minisipal ki fèt nan mwa avril nan ane ki a chif enpè. Amannman Konstitiyonèl yo pwopoze a prevwa yon tranzisyon a manda echelone kat ane pou Majistra ak Konsèy avèk eleksyon ki dwe fèt an novanm nan ane ki a chif pè.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	316
No/No/Non	317

**North Bay Village Referendum 1
Referendo 1 de North Bay Village
Referandòm 1 North Bay Village****Public Notice Requirements**

The Village Charter provides that certain public notices be published in a newspaper of general circulation. It is proposed that the Charter be amended to provide that notice may alternatively be provided as permitted by Florida law, including on a publicly accessible website, provided that the cost of web advertising is less than newspaper advertising and the web publication conforms in other respects to State and Village law.

Shall the above-described amendment be adopted?

Requisitos relativos a avisos públicos

La Carta Constitucional del Municipio establece que determinados avisos públicos deberán publicarse en un periódico de circulación general. Se propone enmendar la Carta Constitucional para establecer otras maneras posibles de difundir tales avisos, según lo permitan las leyes de la Florida, por ejemplo, en un sitio web de acceso público, siempre que el costo de publicación en la web sea inferior al de publicación en periódicos y siempre que la publicación en la web se ajuste en otros aspectos a las leyes del estado y las regulaciones del Municipio.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Egzijans pou Avi Piblik

Konstitisyon Minisipalite a prevwa ke sèten avi piblik dwe pibliye nan yon jounal ki gen sikilasyon jeneral. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou prevwa ke yo ka bay avi sa a altènativman jan lwa Florid otorize, tankou sou yon sit entènèt ki aksesib piblikman, depi pri piblisite sou entènèt la pi piti pase piblisite nan jounal epi piblikasyon sou entènèt la konfòm sou lòt aspè avèk Lwa Eta ak Lwa Minisipalite a.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	318
No/No/Non	319

North Bay Village Referendum 2 Referendo 2 de North Bay Village Referandòm 2 North Bay Village

Employees Of The Village Clerk's Office

The Village Charter provides for the Village Clerk to report directly to the Village Commission. The Charter is silent as to who has responsibility for other personnel in the Clerk's office. It is proposed that the Charter be clarified to give the Clerk responsibility for all personnel within the Clerk's office.

Shall the above-described amendment be adopted?

Empleados de la Oficina del Secretario del Municipio

La Carta Constitucional del Municipio establece que el Secretario del Municipio rinde informe directamente a la Comisión Municipal. La Carta Constitucional no define sobre quién recae la responsabilidad por los demás empleados de la Oficina del Secretario. Se propone aclarar en la Carta Constitucional que el Secretario es quien asume la responsabilidad por todos los empleados de su Oficina.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Anplwaye Biwo Grefye Minisipalite a

Konstitisyon Minisipalite a prevwa pou Grefye Minisipalite a plase dirèkteman anba Komisyon Minisipalite a. Konstitisyon an fè silans sou ki moun ki gen responsabilite pou lòt manm pèsonèl nan biwo Grefye a. Gen pwopozisyon ki fèt pou klarifye Konstitisyon an pou bay Grefye a responsabilite tout pèsonèl ki nan biwo Grefye a.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	320
No/No/Non	321

North Bay Village Referendum 3
Referendo 3 de North Bay Village
Referandòm 3 North Bay Village

Continuous Residency Requirement

Shall the Charter be amended to provide that candidates for Mayor and Commission must reside in the Village or the respective island for a continuous period of not less than one year immediately prior to the date of the subject candidate's initial filing of qualifying papers?

Requisito relativo a residencia continua

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional para establecer que los candidatos a la Alcaldía y a la Comisión han de residir en el Municipio o la isla respectiva durante un período de tiempo continuo de no menos de un año inmediatamente anterior a la fecha de la presentación inicial de los documentos de cualificación del candidato en cuestión?

Egzijans pou Rezidans Kontinyèl

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon an pou prevwa ke kandida pou pòs Majistra ak manm Komisyon dwe abite nan Minisipalite a oswa nan zile respektif la pou yon peryòd kontinyèl ki pa pi piti pase yon ane imedyatman anvan dat kandida a fè depo inisyal papye kalifikasyon yo?

Yes/Sí/Wi	322
No/No/Non	323

North Bay Village Referendum 4 Referendo 4 de North Bay Village Referandòm 4 North Bay Village

Qualifying Period

The Village Charter provides that the qualifying period for elections be set by the Village Commission. It is proposed that the Charter be amended to set forth within its text that there be a 10-business day qualifying period beginning no earlier than noon on the third Monday of July and ending no later than noon on the second Friday thereafter.

Shall the above-described amendment be adopted?

Período de cualificación

La Carta Constitucional del Municipio establece que la Comisión Municipal deberá definir el período de cualificación para las elecciones. Se propone enmendar la Carta Constitucional para aclarar en su texto que deberá haber un período de cualificación de 10 días laborables que comience no antes del mediodía del tercer lunes de julio y termine a más tardar al mediodía del segundo viernes siguiente.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Peryòd Kalifikasyon

Konstitisyon Minisipalite a prevwa ke Komisyon Minisipalite a etabli peryòd kalifikasyon pou eleksyon. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou etabli nan tèks li ke gen yon peryòd kalifikasyon 10 jou ouvrab ki kòmanse pa pi bonè pase midi nan twazyèm lendi mwa jiyè e ki fini pa pi ta pase midi nan dezyèm vandredi apre a.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	324
No/No/Non	325

**North Bay Village Referendum 5
Referendo 5 de North Bay Village
Referandòm 5 North Bay Village****Single Family Property**

It is proposed that the Village Charter be amended to provide that the land use and future development of single-family properties be restricted to single-family residential usage.

Shall the above-described amendment be adopted?

Propiedades unifamiliares

Se propone enmendar la Carta Constitucional del Municipio para establecer que el uso de la tierra y el desarrollo futuro de propiedades unifamiliares se restrinjan al uso residencial unifamiliar.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Pwopriyete Inifamilyal

Gen pwopozisyon ki fèt pou yo amande Konstitisyon Minisipalite a pou prevwa itilizasyon teren ak devlopman pwopriyete inifamilyal alavni yo limite pou itilizasyon mezon inifamilyal rezidansyèl.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	326
No/No/Non	327

North Bay Village Referendum 6
Referendo 6 de North Bay Village
Referandòm 6 North Bay Village

Limit On Village Debt

The Charter provides that expenditures for real property acquisition and capital projects shall not exceed 20% of the Village's total operating budget, unless approved by referendum. Shall the Charter be amended to instead provide for a debt limit of the greater of 3% of the total assessed value of all property within the Village or the amount which would cause annual debt service to equal 15% of general fund expenditures for the previous fiscal year?

Límite del endeudamiento del Municipio

La Carta Constitucional establece que los gastos relativos a la adquisición de bienes inmuebles y proyectos de capital no deberán superar el 20% del presupuesto operativo total del Municipio, a menos que se apruebe mediante referendo. ¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional para establecer en su lugar un límite de endeudamiento del 3% del valor total tasado de todas las propiedades en el Municipio, o la cantidad que provocaría que el servicio anual de la deuda fuese igual al 15% de los gastos del fondo general del año fiscal anterior, lo que sea mayor?

Limit sou Dèt Minisipalite

Konstitisyon an prevwa ke depans pou akizisyon byen imobilye ak pwojè investisman pa dwe depase 20% bidjè total fonksyònman Minisipalite a, sof si yo apwouve li pa referandòm. Èske yo ta dwe amande Konstitisyon an pou li prevwa depreferans yon limit dèt pi elve a 3% valè evalyasyon total tout pwopriyete nan Minisipalite a oswa montan ki ta lakoz sèvis dèt anyèl la egal a 15% depans fon jeneral pou ane fiskal anvan an?

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	328
No/No/Non	329

North Bay Village Referendum 7 Referendo 7 de North Bay Village Referandòm 7 North Bay Village

Charter Non-Substantive And Technical Updates

It is recommended that the Village Charter be amended to strike provisions that are obsolete or are in conflict with state law and to reflect non-substantive stylistic and technical changes, along with any amendments needed for conformity, implementation and consistency of Charter amendments.

Shall the above-described amendment be adopted?

Actualizaciones no sustanciales y técnicas a la Carta Constitucional

Se recomienda enmendar la Carta Constitucional del Municipio para eliminar las disposiciones que estén obsoletas o entren en conflicto con las leyes estatales, así como para reflejar cambios estilísticos y técnicos no sustanciales, junto con las enmiendas que sean necesarias con fines de conformidad, implementación y coherencia de las enmiendas con la Carta Constitucional.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Mizajou Konstitisyonèl Teknik e Minè

Li rekòmande pou yo amande Konstitisyon Minisipalite a pou retire dispozisyon ki pase mòd oswa ki an konfli avèk lwa Eta a epi pou li reflekte chanjman estilistik ak teknik minè, ansanm ak nenpòt amannman ki nesèsè pou konfòmite, aplikasyon ak konsistans amannman Konstitisyon an.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	330
No/No/Non	331

Pinecrest Referendum 1
Referendo 1 de Pinecrest
Referandòm 1 Pinecrest

Separate Consecutive Term Limits for Mayor and Councilmember

The Village Charter provides that no person may serve as Mayor or Councilmember for more than two consecutive terms or as a combination for more than eight consecutive years. It is proposed that the Village Charter be amended to separate the term limits to allow a person to serve as Mayor or Councilmember for two consecutive terms each, for a combination of four consecutive terms.

Shall the above described amendment be adopted?

Separación de los límites de mandatos consecutivos de Alcalde y Concejal

La Carta Constitucional del Municipio establece que ninguna persona puede ocupar el cargo de Alcalde o Concejal durante más de dos mandatos consecutivos, o en combinación, durante más de ocho años consecutivos. Se propone enmendar la Carta Constitucional del Municipio para separar los límites de los mandatos con el fin de permitir que una persona ocupe el cargo de Alcalde o Concejal durante dos mandatos consecutivos en cada cargo respectivo, hasta una combinación de cuatro mandatos consecutivos.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Limit Manda Konsekitif Separe pou Majistra ak Manm Konsèy

Konstitisyon Minisipalite a prevwa ke okenn moun pa ka sèvi kòm Majistra oswa Manm Konsèy pou plis pase de (2) manda konsekitif oswa kòm yon konbinezon manda pou plis pase wit ane konsekitif. Gen pwopozisyon ki fèt pou Konstitisyon Minisipalite a amande pou separe limit manda yo pou pèmèt yon moun sèvi kòm Majistra oswa Manm Konsèy pou de (2) manda konsekitif nan chak pozisyon, pou yon konbinezon kat manda konsekitif.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	332
No/No/Non	333

**Pinecrest Referendum 2
Referendo 2 de Pinecrest
Referandòm 2 Pinecrest****Partial Terms of Office of Less Than Two Years**

The Village Charter does not specify whether service of a partial term of office as Mayor or Councilmember counts towards consecutive term limits. It is proposed that the Village Charter be amended to provide that service of a partial term of less than two years shall not be counted as a term.

Shall the above described amendment be adopted?

Mandatos parciales de menos de dos años en el cargo

La Carta Constitucional del Municipio no especifica si el cumplimiento de un mandato parcial como Alcalde o Concejal cuenta para los límites de mandatos consecutivos. Se propone enmendar la Carta Constitucional del Municipio para establecer que el cumplimiento de un mandato parcial de menos de dos años no se contará como un mandato.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Manda Pasyèl nan Pòs ki Dire Mwens ke De (2) Ane

Konstitisyon Minisipalite a pa presize si sèvis yon manda pasyèl nan yon pòs kòm Majistra oswa Manm Konsèy konte pou limit manda konsekitif. Gen pwopozisyon ki fèt pou yo amande Konstitisyon Minisipalite a pou prevwa ke sèvis yon manda pasyèl ki dire mwens ke de (2) ane pa dwe konte kòm manda.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	334
No/No/Non	335

**Pinecrest Referendum 3
Referendo 3 de Pinecrest
Referandòm 3 Pinecrest****Calculating Consecutive Term Limits When There is a Gap in Service**

The Village Charter does not specify what constitutes a break in service for the purpose of calculating consecutive term limits. It is proposed that the Charter be amended to provide that a term shall not count towards consecutive term limits if there is a gap in service of at least six months (180 days).

Shall the above described amendment be adopted?

Cálculo de los límites de mandatos consecutivos cuando se interrumpa el servicio

La Carta Constitucional del Municipio no especifica qué constituye una interrupción en el servicio a los efectos de calcular los límites de mandatos consecutivos. Se propone enmendar la Carta Constitucional del Municipio para establecer que un mandato no se contará para determinar los límites de mandatos consecutivos si se produce una interrupción en el servicio de al menos seis meses (180 días).

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Kalkil Limit Manda Konsekitif lè Gen yon Entèval nan Sèvis

Konstitisyon Minisipalite a pa presize kisa ki fòme yon entèval nan sèvis nan kad kalkil limit manda konsekitif. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou prevwa ke yon manda pa dwe konte nan limit manda konsekitif si gen yon entèval nan sèvis pandan omwen sis mwa (180 jou).

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	336
No/No/Non	337

Pinecrest Referendum 4
Referendo 4 de Pinecrest
Referandòm 4 Pinecrest

Method of Filling Vacancies in Office

The Village Charter provides for filling of Mayoral vacancies at a special election within ninety days and, if the entire Council becomes vacant, at a special election that would not preserve term staggering. The proposed Charter Amendment provides for filling of Mayoral vacancies at the next available election and, if the entire Council becomes vacant, at a special election for each Council position's remaining term.

Shall the above described amendment be adopted?

Método para cubrir vacantes en los cargos

La Carta Constitucional del Municipio establece que las vacantes del cargo de Alcalde se deben cubrir mediante elecciones especiales en un plazo de noventa días y, si todos los cargos de Concejal quedan vacantes, mediante elecciones especiales que no preservarían el escalonamiento de mandatos. La enmienda propuesta a la Carta Constitucional prevé que las vacantes del cargo de Alcalde se cubran en las elecciones siguientes y, si todos los cargos de Concejal quedan vacantes, mediante elecciones especiales para el mandato restante en cada cargo de Concejal.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Metòd pou Ranpli Pòs Vid

Konstitisyon Minisipalite a prevwa pou ranpli pòs Majistra ki vid nan yon eleksyon espesyal nan lespas katrevendis jou; epi, si tout pòs nan Konsèy la nèt vin vid, sa dwe fèt nan yon eleksyon espesyal ki pa ta prezève dekalaj manda. Amannman Konstitisyon yo pwopoze a prevwa pou ranpli pòs Majistra ki vid nan pwochen eleksyon ki disponib la, si tout pòs Konsèy la nèt vin vid, sa dwe fèt nan yon eleksyon espesyal pou rès dire manda pou chak pòs Konsèy.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	338
No/No/Non	339

Pinecrest Referendum 5 Referendo 5 de Pinecrest Referandòm 5 Pinecrest

Non-Substantive Technical Updates to Charter Relating to Elections Timelines

The Charter currently contains various provisions relating to election timelines that have become obsolete or superseded by changes in Florida Law. The proposed charter amendment would incorporate non-substantive technical updates that clarify that election timelines must be in compliance with Florida Law and the ability of the Supervisor of Elections to accommodate such election timelines.

Shall the above described amendment be adopted?

Actualizaciones técnicas no sustanciales a la Carta Constitucional relativas a los cronogramas de elecciones

Actualmente, la Carta Constitucional contiene varias disposiciones relativas a los cronogramas de elecciones que han quedado obsoletas o han sido reemplazadas por cambios en las leyes de la Florida. La enmienda propuesta a la Carta Constitucional incorporaría actualizaciones técnicas no sustanciales que esclarecen que los cronogramas de elecciones tienen que ajustarse a las leyes de la Florida y a la capacidad del Supervisor de Elecciones de asumir dichos cronogramas.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Mizajou Konstitisyonèl Teknik Minè ki Gen Rapò ak Kalandriye Elektoral

Konstitisyon an genyen aktyèlman divès dispozisyon ki gen rapò ak kalandriye elektoral ki pase mòd oswa ki ranplase ak chanjman nan Lwa Florid. Amannman konstitisyon yo pwopoze a ta enkòpore mizajou teknik minè ki klarifye ke kalandriye elektoral dwe konfòm a Lwa Florid ak kapasite Sipèvizè Eleksyon an pou li akomode kalandriye elektoral sa yo.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	340
No/No/Non	341

**South Miami Referendum 1
Referendo 1 de South Miami
Referandòm 1 South Miami**

Enactment of purchasing limitations by ordinance of the City Commission

As established in 2000, the Charter currently provides that the purchase of goods or services by the City Manager for any department over \$5,000.00 must be approved by the Commission. Shall the Charter be amended to allow the Commission to set the City Manager's purchasing limitations by ordinance at a public hearing of the Commission instead?

Promulgación de limitaciones de compra mediante ordenanza de la Comisión de la Ciudad

Según lo establecido en el año 2000, la Carta Constitucional actualmente establece que la compra de bienes o servicios de más de \$5,000.00 que el Administrador de la Ciudad haga para cualquier departamento tiene que ser aprobada por la Comisión. ¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional con el fin de permitir que la Comisión fije las limitaciones de compra del Administrador de la Ciudad mediante ordenanza en una audiencia pública de la Comisión?

Pwomilgasyon limit acha pa òdonans Komisyon Vil la

Jan sa te etabli an 2000, Konstitisyon an prevwa aktyèlman ke Komisyon an dwe apwouve acha byen oswa sèvis Manadjè Vil la fè pou nenpòt depatman ki depase \$5,000.00. Èske yo ta dwe amande Konstitisyon an pou pèmèt Komisyon an fikse limit acha Manadjè Vil la pa òdonans nan yon odyans piblik Komisyon an de preferans?

Yes/Sí/Wi	342
No/No/Non	343

South Miami Referendum 2
Referendo 2 de South Miami
Referandòm 2 South Miami

Four-year term of office for City Mayor

Shall the Charter be amended to set the Mayor's term consistent with the City Commissioners' term of four years, beginning with the 2026 South Miami General Election?

Mandato de cuatro años para alcalde de la Ciudad

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional para que el mandato del alcalde sea consistente con el mandato de cuatro años de los comisionados de la Ciudad a partir de las Elecciones Generales de South Miami del 2026?

Manda kat ane pou pòs Majistra Vil la

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon an pou fikse manda Majistra a pou li konsistan avèk manda Komisyonè Vil la ki se kat ane, apati Eleksyon Jeneral 2026 South Miami an?

Yes/Si/Wi	344
No/No/Non	345

South Miami Referendum 3
Referendo 3 de South Miami
Referandòm 3 South Miami

Bond referendum for improvements, infrastructure and property for Parks/Recreation, Public Works and Public Safety

Shall the City issue general obligation bonds not exceeding \$65,000,000, in one or more series maturing not later than 30 years from their issuance dates, bearing interest not exceeding the maximum allowable by law, payable from ad valorem taxes levied by the City, for the purpose of financing the costs of acquiring, constructing, reconstructing, improving and equipping various capital improvements, real property and infrastructure for parks and recreation, public works, and public safety?

Referendo de bonos para mejoras, infraestructura y propiedades para los departamentos de parques y recreación, obras públicas y seguridad pública

¿Deberá la Ciudad emitir bonos de obligación general por un monto no superior a \$65 millones, en una o varias series con vencimiento en un plazo máximo de treinta años desde sus fechas de emisión, que devenguen intereses a una tasa no superior a la tasa máxima permitida por la ley, pagaderos de los impuestos ad valorem recaudados por la Ciudad, con el fin de financiar los costos de adquisición, construcción, reconstrucción, mejoramiento y equipamiento de varias mejoras de capital, inmuebles e infraestructura para los departamentos de parques y recreación, obras públicas y seguridad pública?

Referandòm sou bon obligasyon pou amelyorasyon, enfrastrikti ak pwopriyete pou Pak/Divètisman, Travo Piblik ak Sekirite Piblik

Èske Vil la ta dwe emèt bon obligasyon jeneral ki pa depase \$65,000,000, nan yon seri oswa plis ki ap atenn matirite pa pi ta pase 30 ane apati dat yo te emèt yo a, ki ap bay enterè ki pa depase maksimòm lalwa pèmèt la, ki peyab apati taks ad valorem ke Vil la preleve, nan objektif pou finanse kou ki fèt nan akeri, konstwi, rekonstwi, amelyore ak ekipe divès amelyorasyon kapital, pwopriyete imobilye ak enfrastrikti pou pak ak divètisman, travo piblik ak sekirite piblik?

For Bonds/A favor de los bonos/Pou Bon yo	346
Against Bonds/En contra de los bonos/Kont Bon yo	347

Surfside Referendum 1
Referendo 1 de Surfside
Referandòm 1 Surfside

Residential uses on Lots between Collins and Harding Avenues

The Charter doesn't limit residential uses on lots west of Collins Avenue and east of Harding Avenue. Except for lots zoned for municipal use and SD-B40, it's proposed that the Charter be amended to limit residential uses on said lots to detached, single-family, multi-family and townhomes only unless by unanimous vote of the Commission with all members present and a minimum 60% vote of the Electors.

Shall the foregoing amendment be adopted?

Usos residenciales en parcelas entre Collins Avenue y Harding Avenue

La Carta Constitucional no limita los usos residenciales en las parcelas al oeste de Collins Avenue y al este de Harding Avenue. A excepción de las parcelas zonificadas para uso municipal y con la restricción SD-B40, se propone enmendar la Carta Constitucional con el fin de limitar los usos residenciales en las parcelas entre Collins Avenue y Harding Avenue a viviendas unifamiliares o multifamiliares independientes y *townhomes* solamente, a menos que la Comisión emita un voto unánime con todos los miembros presentes y se cuente con el voto del 60% de los electores como mínimo.

¿Deberá aprobarse la enmienda anterior?

Itilizasyon rezidansyèl Teren ant Collins e Harding Avenue

Konstitisyon an pa limite itilizasyon rezidansyèl teren nan lwès Collins Avenue ak lès Harding Avenue. Eksepte pou teren ki gen zonaj pou itilizasyon minisipal ak SD-B40, gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou limite itilizasyon rezidansyèl teren sa yo pou mezon detache, mezon inifamilyal, mezon miltifamilyal ak mezon an ranje sèlman; sèl eksepsyon, fòk ta gen vòt inanim Komisyon an avèk tout manm yo prezan ak yon minimòm 60% vòt Elektè yo.

Èske amannman pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	348
No/No/Non	349

**Surfside Referendum 2
Referendo 2 de Surfside
Referandòm 2 Surfside**

Residential uses on Lots West of Harding Avenue

The Charter doesn't limit residential uses on lots west of Harding Avenue. Except for lots zoned for municipal use and SD-B40, it's proposed that the Charter be amended to limit residential uses on said lots to detached, single-family only unless by unanimous vote of the Commission with all members present and a minimum 60% vote of the Electors.

Shall the foregoing amendment be adopted?

Usos residenciales en parcelas al oeste de Harding Avenue

La Carta Constitucional no limita los usos residenciales en las parcelas situadas al oeste de Harding Avenue. A excepción de las parcelas zonificadas para uso municipal y con la restricción SD-B40, se propone enmendar la Carta Constitucional con el fin de limitar los usos residenciales en esas parcelas a viviendas unifamiliares independientes solamente, a menos que la Comisión emita un voto unánime con todos los miembros presentes y se cuente con el voto del 60% de los electores como mínimo.

¿Deberá aprobarse la enmienda anterior?

Itilizasyon rezidansyèl Teren nan Lwès Harding Avenue

Konstitisyon an pa limite itilizasyon rezidansyèl teren nan lwès Harding Avenue. Eksepte pou teren ki gen zonaj pou itilizasyon minisipal ak SD-B40, gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou limite itilizasyon rezidansyèl teren sa yo pou mezon inifamilyal; sèl eksepsyon, fòk ta gen vòt inanim Komisyon an avèk tout manm yo prezan ak yon minimòm 60% vòt Elektè yo.

Èske amannman pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Si/Wi	350
No/No/Non	351

Surfside Referendum 3
Referendo 3 de Surfside
Referandòm 3 Surfside

Prohibition of Lot Subdivision

The Town Charter does not prohibit the subdivision of lots. It is proposed that the Charter be amended to prohibit the subdivision of lots, without the unanimous vote of the Town Commission with all members present and a minimum 60% vote of the Electors.

Shall the foregoing amendment be adopted?

Prohibición de la subdivisión de parcelas

La Carta Constitucional del Municipio no prohíbe la subdivisión de parcelas. Se propone enmendar la Carta Constitucional con el fin de prohibir la subdivisión de parcelas sin el voto unánime de la Comisión del Municipio con todos los miembros presentes y el voto del 60% de los electores como mínimo.

¿Deberá aprobarse la enmienda anterior?

Entèdiksyon Sibdivizyon Teren

Konstitisyon Minisipalite a pa entèdi sibdivizyon teren. Gen pwopozisyon ki fèt pou yo amande Konstitisyon an pou entèdi sibdivizyon teren, san vòt inanim Komisyon Minisipalite a avèk tout manm prezan ak yon minimòm 60% vòt Elektè yo.

Èske amannman pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	352
No/No/Non	353

Surfside Referendum 4
Referendo 4 de Surfside
Referandòm 4 Surfside

Ensuring Collection of Obligations due to the Town

The Charter doesn't mandate collection of monies or obligations due. It is proposed that the Charter be amended to ensure that, except for code enforcement liens, any monies or obligations owed to the Town exceeding \$50,000.00 in 2024, indexed for inflation, shall not be extended, reduced, waived or forgiven by the Commission, except by its unanimous vote with all members present and a minimum 60% vote of the Electors.

Shall the foregoing amendment be adopted?

Garantizar el cobro de las obligaciones adeudadas al Municipio

La Carta Constitucional no establece como mandato el cobro de las sumas u obligaciones adeudadas. Se propone enmendar la Carta Constitucional con el fin de garantizar que, a excepción de los gravámenes impuestos por aplicación del código, la Comisión no extenderá, reducirá, eximirá de pago ni perdonará ninguna suma u obligación adeudada al Municipio de más de \$50,000.00 en el 2024, indexados a la inflación, excepto mediante el voto unánime de la Comisión con todos los miembros presentes y un voto del 60% de los electores como mínimo.

¿Deberá aprobarse la enmienda anterior?

Asire Rekouvreman dèt Obligasyon moun gen pou Minisipalite a

Konstitisyon an pa egzije rekouvreman lajan oswa dèt obligasyon ke moun dwe. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou asire ke, eksepte pou privilèj aplikasyon kòd, nenpòt lajan oswa dèt obligasyon moun dwe Minisipalite a ki depase \$50,000.00 an 2024, endekse pou enflasyon, Komisyon an pa dwe pwolonje, redui, anile oswa padonne yo; sèl eksepsyon, fòk gen vòt inanim li avèk tout manm prezan ak yon minimòm 60% vòt Elektè yo.

Èske amannman pi wo a ta dwe adopte?

Yes/Sí/Wi	354
No/No/Non	355

Surfside Referendum 5
Referendo 5 de Surfside
Referandòm 5 Surfside

Amendment Prohibiting Development and Construction of Structures Within Point Lake

Shall the Charter be amended to prohibit any structure within Point Lake, North Canal and South Canal, except for marine structures used for private recreational or leisure purposes, that are permitted in the Town Code and are accessory and subordinate to an upland waterfront single-family home on lots abutting Point Lake, North Canal and South Canal?

Enmienda para prohibir el desarrollo y la construcción de estructuras en Point Lake

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional con el fin de prohibir cualquier estructura en Point Lake, North Canal y South Canal, excepto en el caso de estructuras marinas que se usen con fines recreativos o de ocio privados, que el Código del Municipio permita y que sean auxiliares y estén subordinadas a una vivienda unifamiliar en un terreno elevado frente al mar en parcelas colindantes con Point Lake, North Canal y South Canal?

Amannman ki Entèdi Devlopman ak Konstriksyon Estrikti nan Point Lake

Èske Konstitisyon an ta dwe amande pou entèdi kèlkeswa estrikti ki nan Point Lake, North Canal ak South Canal, eksepte pou estrikti maren yo itilize pou divètisman oswa lwazi prive, ki otorize nan Kòd Minisipalite a, ki se akseswa e ki sibòdone a yon mezon inifamilyal bò dlo sou teren bò kote Point Lake, North Canal ak South Canal?

Yes/Sí/Wi	356
No/No/Non	357

**West Miami Referendum 1
Referendo 1 de West Miami
Referandòm 1 West Miami****Amending Charter Article III, Section 3.03 electing commissioners by separate city-wide seats**

Shall the City Charter be amended so that Commissioners are elected to separate city-wide seats with all electors casting one vote for each seat on the ballot, with the Vice-Mayor designated by the Commission?

Enmienda al Artículo III, Sección 3.03 de la Carta Constitucional con el fin de elegir a los comisionados para ocupar escaños por separado para toda la Ciudad

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad con el fin de elegir a los comisionados para ocupar escaños por separado para toda la Ciudad, de manera que todos los electores emitan un voto por cada escaño en la boleta y que el vicealcalde sea designado por la Comisión?

Amande Atik III Konstitisyon, Seksyon 3.03 pou eli komisyone yo nan syèj separe nan tout vil la

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon Vil la pou eli Komisyone yo nan syèj separe nan tout vil la avèk tout elektè yo ki ap bay yon vòt pou chak syèj sou bilten vòt la avèk Majistra Adjwen ke Komisyon an deziyen?

Yes/Sí/Wi	358
No/No/Non	359

West Miami Referendum 2
Referendo 2 de West Miami
Referandòm 2 West Miami

Amending City Charter to change Mayor's term of office to a four-year term

Shall the City Charter be amended so that the term of office of the Mayor is four years, effective at the next election for Mayor?

Enmienda a la Carta Constitucional de la Ciudad para cambiar a cuatro años el mandato del alcalde

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de la Ciudad de modo que el mandato del alcalde sea de cuatro años, con efecto en las próximas elecciones para alcalde?

Amande Konstitisyon Vil la pou chanje manda Majistra an yon manda kat ane

Èske yo ta dwe amande Konstitisyon Vil la pou manda pòs Majistra a dire kat ane, apati pwochen eleksyon pou Majistra a?

Yes/Sí/Wi	360
No/No/Non	361